

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!

American Home  
over 100 years  
of  
serving  
American-  
Slovenians



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MONTHLY

MARIAN McMAHON  
3933 OHIO STREET  
PERRY OH 44081-9568

Vol. 108, No. 1

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 4, 2007

Phone: (216) 431-0628

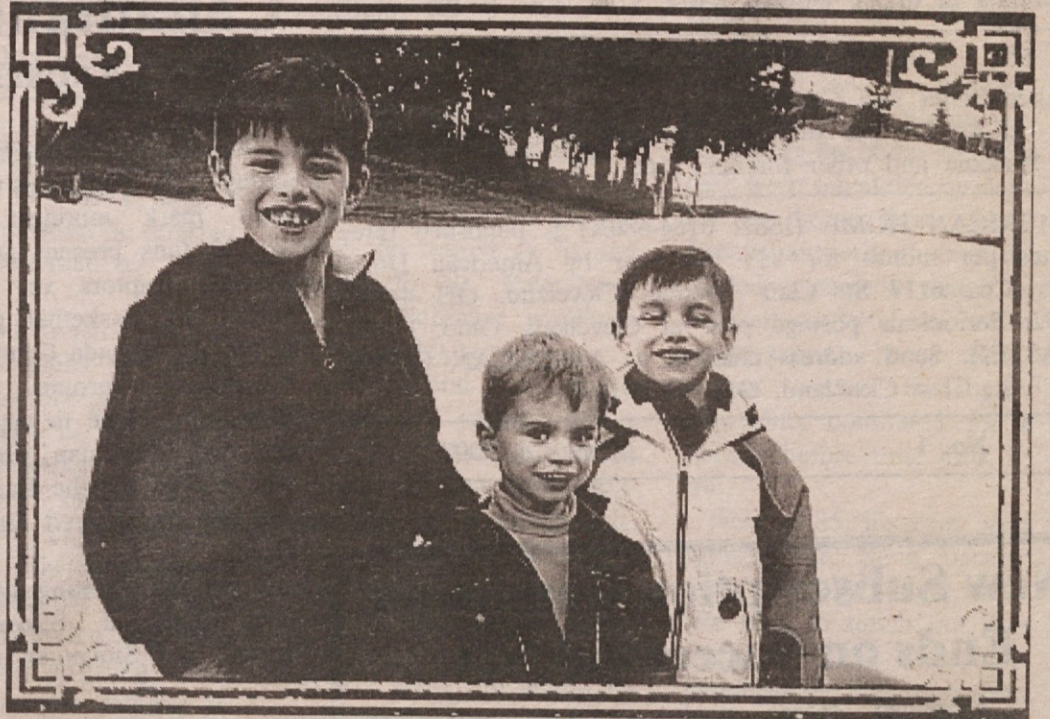
E-mail: [ahp@buckeyeweb.net](mailto:ahp@buckeyeweb.net)

70¢

# Healthy and Happy 2007 to all A.H. readers



*Vesele božične praznike in srečno novo leto*  
(Merry Christmas and Happy New Year) is wished to all  
from the Dr. David and Nija Turk Family, and especially  
sons Andrew, Matthew, David and Peter.



The O'Brien Family (including attorneys mother Kristina (Lah) and father Greg), wishes everyone a Merry Christmas and Happy New Year. Pictured at their HoliMont, New York vacation home are skiers Josef, 7, William, 6, and Shane, 3.



Best wishes for good health come from Joey, Lisa and Faith Tomsick. Pictured with Santa Clause is Faith Tomsick.



After a lifetime of writing letters to Santa Claus, Ray Mlakar finally gets an electric train for Christmas thanks to Stan and Denise Krulc. Story on page 4.



Townsend and Patricia Ipavec Clarke, and daughters Elizabeth, Patricia, Katherine, Shannon, and Reilly, wish everyone the best for the holiday season.



# AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692  
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Kosir

## NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:  
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)  
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:  
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency  
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published three issues per month for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 1

January 4, 2007

## New Subscription Campaign Ends on Successful Note

American Home newspaper new subscribers campaign came to a successful end on Dec. 30, 2006 by exceeding the goal of 30 new readers by 6.

We wish to thank the anonymous donor who paid \$15.00 for each NEW subscriber during this month-long campaign.

The American Home welcomes each of the 36 new readers and hope you will find this newspaper interesting and informative. We also look forward to your participation. We believe you will find these pages filled with Slovenian-related items to be a source of personal value.

--Publishers

## Newspaper Schedule

The American Home will continue to print three times in January and February.

In January, the next two issues of American Home will be printed on Jan. 11, and 18.

In February, the American Home will be printed on Feb. 1, 8, and 15.

## Happy New Year



## Dr. Mirko Vombergar D.D.S.

6551 Wilson Mills Road  
Mayfield Village, Ohio 44143

Call for your appointment 1-440-473-4746

Office Hours - by appointment only.  
Saturday and evening hours available

We also speak SLOVENIAN!



Slovenians cheer their favorite players



Slovenians celebrate in front of Raptors concession stand.

## Canadians Cheer Slovenian Hoop Stars

by OSCAR KOREN

On Dec. 15 an exuberant group of 24 Slovenians made their mark amongst the 40,000 fans present at the Toronto Raptors vs. New Jersey Nets basketball game at the Air Canada Center in downtown Toronto. The Slovenians came to support the two Slovenian players who played for the Raptors and one that played for the Nets.

It was an exciting game. Each time a Slovenian scored, the Slovenian con-

tingent stood up and waved the Slovenian flags supplied by Slovenski Dom.

It was an electrifying experience to see so many Slovenian flags among relatively few Raptors flags. It was all done in good spirit. The other fans soon noted our presence and started to ask which country were we representing. When we told them that it was Slovenia, they, too, started to celebrate with us. We like to think that it was our Slovenian happy cheering that propelled the Raptors to a 90 against 78 point win against the Nets.

After the game the Slovenians put on a spontaneous show of singing and dancing in the foyer in front of the Raptors concession. Soon fans gathered around us and took part in the celebration. They were again asking which country produces such happy talented people. Of course we were happy to inform them it was Slovenia.

Soon a hunters' flask of slivovica was passed around and everyone in the close vicinity savored the fine traditional Slovenian spirit.

## The Power of color Red

The color red has long been associated with love and passion. Prehistoric connotations with fire and blood probably helped to establish the newer associations. But symbolic connotations alone are not responsible for the hot rap that's been laid on red.

Recent studies in chromodynamics, or the effects of color on the human body, found psychological and physiological reactions in people exposed to the color red that often resemble the symptoms of passion. The color increases blood pressure, respiration, pulse rates, muscle tension and eye blinking. It stimulates the autonomic nervous system and the endocrine system. It makes people hot.

Red rooms, in fact, make people feel at least seven degrees hotter than blue rooms, according to tests conducted under controlled conditions. People report feeling cold in blue rooms at about 59 degrees. The same people in red rooms let the temperature fall to 52 degrees before they report discomfort.

Even blind people tend to gravitate toward red lights rather than blue, according to other studies that suggest colors can be absorbed through the skin. Warm colors like red, orange and yellow are therefore linked with advance, while cool colors like blue and green are associated with retreat.

Red lights are also being studied as cures for low blood pressure, eczema, circulatory problems and sore throats.

The line between the physiological and psychological effects of the color red, however, is a thin one. Time is often perceived as slower in red rooms than blue rooms, although it obviously isn't. Red cars frequently get ticketed for going faster than other cars, although they obviously don't. And people wearing red tend to be clumsier than those wearing other colors, although they aren't.

The color red doesn't have any effect on time, speed or clumsiness except for making

things more obvious. That may be part of the answer to the mystery surrounding red.

Psychologists and fashion consultants often encourage shy, reserved people to wear red to help overcome their introverted tendencies. People will be drawn to a person wearing red, so the introvert will be encouraged to communicate.

The assumptions made about people wearing red, or people who like red, are easy to guess. Red clothing, red lights and red velvet draperies have long been linked in western culture with what became known as "scarlet women." People who "paint the town red" have a zest for life. Red lovers are winners and achievers whose intense personalities are impulsive, competitive, daring and aggressive. They're known to be extroverted and emotional, active and animated, exciting and optimistic. They hunger for fullness of experience and are full of passion and desire.

But they're also recognized as being overly opinionated with little sense of objectivity. They "see red," and follow fickle pursuits because they hate routine. They don't have a lot of patience, so they sometimes end up "in the red."

Other cultures, however, perceive the color differently and even various cultures within western civilization have different perceptions of red.

The word for red in Russian also means beautiful, and connotations with Communism are common even in the west. Cultivated Europeans often consider the color vulgar, while Orientals and Hindus consider it the representation of life and joy. In China and Bolivia, wedding parties and guests wear red to denote love. And in the United States, westerners and southerners tend to like the color while easterners and Midwesterners prefer cool or neutral colors.

If we are to preserve civilization, we must first remain civilized. -Rudy Flis



## Suzanna Music Selected to Alpha Sigma Nu

Suzanna C. Music, of Kirtland, Ohio was recently chosen for induction into the John Carroll University chapter of Alpha Sigma Nu, the National Jesuit Honor Society.

Alpha Sigma Nu seeks to identify the most promising students in Jesuit schools. Its purpose is threefold: to honor students who have distinguished themselves in scholarship, service, and loyalty; to promote the various activities of the university; and to undertake independent projects.

This year, 34 students were chosen for membership in the society. The chapter

may admit no more than 4% of its junior and senior classes.

Suzanna is the daughter of Boris and Caroline (Suzi) Music, owners of Patria Import Store, 794 E. 185 St., Cleveland. Congratulations to all!



## Pristavska Noč Banquet

Traditional Pristavska noč banquet will be held on Saturday, Jan. 27 in the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Avenue, Cleveland. Starting time is 6 p.m., with dinner served at 7 o'clock. Entertainment by Veseli Godci.

For reservations call Elizabeta Zalik at (440) 537-1941 or Metka Zalar at (440) 943-3844.

Members and friends are invited.

## Slovenian School Lunch

St. Mary's Slovenian School will host its annual lunch on Sunday, January 21<sup>st</sup> at St. Mary's Parish Hall on Holmes Avenue in Collinwood. The menu will include pork and chicken. Serving will start at 11 a.m. Prices are \$12 for adults and \$6 for children. Take out orders are available.

Tickets can be purchased at the door or in advance from St. Mary's Slovenian School students and faculty.

### Tony's...

#### Old World Plaza Barber Shop

Haircuts \$7.00

664 E. 185 St.

at Abby Ave., and

Windward Rd.

#### HOURS:

7:30 a.m. – 5:30 p.m. M-F

7:30 a.m. – 5:00 p.m. Sat.

*We love the Slovenian people. We want more of them as our customers.*

## Mr. Stein, The Piano Tuner

by JOE GLINSEK

SARASOTA, FL -- Twice a year I looked forward to his arrival. He'd been tuning Mom's Kurtzman upright since the early 1920s when the piano was young and she was in high school. My first real memory of him is when I was six, just starting piano lessons. Forty years later we'd be friends, but I'd still be calling him "Mr. Stein."

A large imposing figure, but gentle, a man who liked kids. He didn't mind me looking over his shoulder while he tuned the piano. He explained his work, and it pleased me when he referred to the Kurtzman as "Your piano."

Mr. Stein tuned pianos at downtown clubs and knew many show-biz people. Enchanted early on by the milieu of musicians, I eagerly listened to stories about Cleveland's nightclub personalities. His tales, probably censored for my young ears, are forgotten, but were current and exciting then. And I enjoyed talking to him. He listened, made you feel equal. Over the years, sensing our mutual interests, he expanded the scope of our conversations. Talking to an adult with inside knowledge of the music business was a rare treat for a kid.

He tuned my piano on a regular schedule, every six months. By the time I graduated high school, he was in his fifties, about Dad's age. I had quit taking lessons after eighth grade, but was playing the piano more than ever. Mr. Stein, by now a good friend, kept reviving the Kurtzman's sagging voice. His tuning visits, as much social as business, lasted several hours.

Living with us in our extended family was Uncle Mike, Mom's bachelor brother. A loyal fan of his nephew's music, he enjoyed hearing "Goozie" play requests. I've no idea of its origin, but the nickname was used by him alone. When I was 45, it died with him.

Mike had taken it hard when I was drafted into the army. He'd worked in a low-wage, dirty factory job since he quit school after eighth grade. But when I left for Korea he promised me a new piano when I came back. The Kurtzman, having succumbed to age and the dry heat of a coal furnace, could no longer be properly tuned. Two weeks after I returned home, Uncle Mike, a man of his word, marched me downtown to Halle's and bought my heart's desire – a Steinway.

It was like trading up from an old Ford to a new Rolls.

A Centennial Anniversary model, its mahogany console case bore an ivory nameplate with Steinway in script; a unique detail. The keys, responding to a feather touch, produced bright, beautiful voices. Mr. Stein, with a flawless ear and simple tools, was delighted to tune such a fine piano. He did it his way – the Stein Way. No one since has tuned it as well.

When I married, the piano moved with us. First in a rental, and then in a home of our own. Mr. Stein tuned it every six months for many years. Sadly, for me and the piano, he retired at 70 and moved to St. Petersburg, Florida. Poignant goodbyes prolonged his last visit.

After several years of unsatisfactory young tuners who used electronic pitch devices, I was pleasantly surprised by a phone call. Mr. Stein had forsaken Florida for Ohio, and was calling a few of his old customers. Planning to work once or twice a week, he would be pleased to resume tuning my piano, if I wished. Yes, I wished.

On his first visit, lingering over coffee and pastries and catching up on the last few years, I asked why he'd left sunny St. Pete for mostly cloudy Cleveland. "I just couldn't stand hanging around those old fogies. It was downright depressing."

This, at a time when active men of 75 were not so common. It was the funniest thing I'd heard in ages.

It was a long drive from the west side of Cleveland to our eastern suburb, but he didn't mind. Checking up on his favorite patient, and me, he tuned and caressed my Steinway twice a year. Delighted to have him back, we made a day of it when he came. Now, only 30 years his junior, I was also a mature adult, and we behaved accordingly. The tuning visits, lasting the better part of a day, were scheduled on days I'd be home from work. Greatly anticipated, they included a sociable lunch, a cocktail or two, and much conversation. These semi-annual visits, thoroughly enjoyable, continued for a decade before time took its toll.

Now at 85, his eyes were failing. Mr. Stein became frail, could no longer drive. We kept in touch but, like many who lose their independence, he was soon gone. It isn't often that someone you see only twice a year makes such a lasting impression. This grand seasoned citizen, blending common sense, wisdom, sociability, and skill honed by long experience, was a joy to be with. And, he had tuned my piano to perfection. What more can one ask of a friend. I still miss him.

## Voinovich Introduces Visa Waiver Bill

WASHINGTON, D.C. – U.S. Senator George V. Voinovich (R-OH), a member of the Foreign Relations Committee and the Homeland Security and Governmental Affairs Committee, introduced legislation that would extend visa-free travel privileges to our allies in the Global War on Terror.

The Secure Travel and Counterterrorism Partnership Act of 2006 would improve cooperation with key allies while strengthening U.S. national security interests and promoting U.S. economic competitiveness. Sen. Richard Lugar (R-IN), chairman of the Foreign Relations Committee, Sen. Daniel Akaka (D-HI), Sen. Barbara Mikulski (D-MD) and Sen. Rick Santorum (R-PA) are original co-sponsors of the bill.

"There are many countries helping us thwart terrorism

around the world and they should be rewarded for their continued cooperation," Sen. Voinovich said. "This legislation will improve both our national security and economic interests while helping to solidify these relationships and improve good will toward the United States for years to come. I will work closely with the administration and my colleagues in the Senate as we move forward to show our allies that we appreciate their help in this historic fight."

Sen. Voinovich's legislation authorizes the Department of Homeland Security, in consultation with the Department of State, to expand the Visa Waiver Program (VWP) to countries that support the United States and are prepared to do everything in their power to help keep terrorists from crossing our borders.

Some men see things as they are and ask why. Others dream things that never were and ask why not. —George B. Shaw

## Old Quiz, New Quiz

by James V. Debevec II

**OLD QUIZ:** Who is Canada's head of state?

**ANSWER:** Queen Elizabeth II.

Thanks to **Stan Zakelj** of Broadview Heights, Ohio and **Marie Dular** of Cleveland who once again supplied the correct answer.

**NEW QUIZ:** What is supposed to happen on Friday the 13<sup>th</sup>, 2029?

Send your answer to [ahp@buckeyeweb.net](mailto:ahp@buckeyeweb.net) or regular mail to: James' Quiz, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627.

## Bells of St. Mary's Movie

The classic Bing Crosby movie "Bells of St. Mary's" will be shown in St. Mary's (Coll.) school cafeteria on Saturday evening, January 20<sup>th</sup> at 7 p.m. This event is co-sponsored by St. Mary Court Catholic Order of Foresters and the Altar Society. Donation is \$2.

## Wickliffe Ranch

Hard to find 3 bedroom brick ranch located off Route 84. Quiet area. – Few cars, close to shopping. House has divided basement with rec-room w/fireplace. 2 car garage, connected to home by breezeway. Asking \$148,500.

**Telich Realty**  
481-3123

## LAVRISHA

216 – 391-0035

Construction & Repair Services

Rokodelec Contractor



# Mlakar Walks Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

First and foremost here is wishing all of our readers had an enjoyable and Blessed Christmas with your loved ones. Without a doubt Christmas not only means a lot as far as celebrating Christ's birth date but perhaps means a lot to those who have families whereby they can celebrate together this festive occasion. Unfortunately, I am not that lucky for I have no family.

Before I go on, I wish a speedy recovery to Donna Ohman who is currently spending time at Fairview Hospital and here is hoping that by now she is back home with her daughter Connie, whom she was blessed with to give her the extended care, love and kindness she really needs.

Well now let's get back to Ray. First of all, all you young tots out there believe me when I say there really is a Santa Claus and I can vouch for that. He may not always hear our pleas when we ask for them and sometimes he may not even come in his red and white suit, but believing is more than half the battle. Let me tell you about my surprise and Happy Harry's, too.

Back on 20 Dec., 2006 a Wednesday evening, I was preparing Harry's favorite supper. Once in a great while I let him eat what I eat which he really prefers. I was making fried pork chops with home fries when the phone rang. The party asked if I was Ray Mlakar who wrote for the American Home. I said yes I did, but not recently. He said well you will and my wife Denise and I have been reading your articles for some time. He told me his name was Stan and his wife is Denise Krulc and was calling from Kirtland, Ohio.

He asked if I was going to be home and I said yes, that is the only place I ever am unless it is at the doctors' office. He said, we will be right out, it will take approximately 45 minutes to get there and said he knew where I lived. He went on to say he had some presents for me. This was hard for me to believe for well over 75 years I could not even convince Santa where I lived.

Guess this year is different, perhaps God is showing him the way. I instructed Happy Harry not to diddle and fiddle with his chops for we were really getting company from way out east. on Tibbetts Road. Harry understood and was already by the front door. I tried to explain



Happy Harry

to Harry that they were driving, not flying.

Well, Santa came on time, for 45 minutes later the doorbell rang and there was Denise and Stan. I could not believe my eyes, here was one of my readers driving some distance to see ME. for I was at the point where I felt even God forgot me. Finer folks I never met and perhaps my only regret is that I met them now so late in my life. They stayed for well over an hour and I really hated to see the visit end for we had so much to talk about. Stan is involved with the Directors of Slovenska Pristava and even has a button box, which is another thing we have in common. Goes without saying we covered a lot of territory and hated to see the evening end.

He presented the gifts. There was a Christmas bag that Denise gave to Happy Harry that was loaded with doggie cookies and I think that Harry really thought that he had died and was in doggie heaven. Denise also gave me a potica, homemade, which I believe was made by Stan's mother, Milka Krulc. I was going to save it for my birthday in March and put candles on it, but am not taking a chance on my allotted time here on earth and so Ray is going to make a pig out of himself. Might as well go for broke for I do not see one of my doctors for two months, the one who keeps close tabs on my sugar.

Last but not least he hands me this huge wrapped Christmas box and it contained a huge radio remote controlled electric Santa Fe Express Choo-Choo Train.

My heart was beating off its track. Goes without saying Ray is like a kid with a new toy. What can I say. Stan and Denise made one old man very happy. When I went to bed some 10 hours later, I thanked God first of all for putting folks like Stan and Denise in my life and whispered to "Josie... I got my train, Dolly." I may have spent Christmas alone but I had a train to run. Hope you are reading this Stan and Denise to once again repeat on how happy you made this old man.

Well, I could go on, but

being back in the saddle of writing a column of "Mlakar's Walk Down Memory Lane" and running a Choo-Choo Train, it is time for me to chug along. But before I go, let me check my library for a joke.

In Ireland, a young farmer named Mike wanted to get married and he and his Maggie went to the priest to arrange for the wedding. The priest prepared them with all the instructions and then said, "Now Mike, do you want the New Rite or the Old Rite?" Aw, let's have the new rite," Mike said. After dressing up in his best suit on the morning of the wedding, Mike remembered that he had to feed the cows so he rolled up his pant legs and went into the barn. Then he went to church, but forgot to roll down his pants legs. As he began the ceremony the priest whispered to Mike, "Pants down, pants down." Mike looked at him and said, "Father, can we have the old rite instead?"

In closing, May the Good Lord Bless and Watch over all of our readers, and above all "Thank you God for showing Stan and Denise where I live. Thanks for the Choo-Choo Train, the potica and Harry's goodies. Almost forgot, the goodies for Harry came from Denise's dog who is just like mine and his name is "Dusty." Thanks

Dusty, from Happy Harry.  
Woof, woof.

## Book About Slovenian Refugees

by FELIX GASER

Probably you have heard about a very interesting book written by John Corsellis. The title is **SLOVENIA 1945**. In it he describes the time at the end of the Second World War.

With thousands of refugees from Slovenia and other parts of Yugoslavia fleeing the communist terror, they went to Austria and Italy. The returning of Dombroanci under the pretext of sending them to Italy from Austria. Instead, they were sent back to Tito's army which massacred them. Live witnesses describe these horrendous acts of merciless hatred and vengeance.

How the British occupying

forces in Austria tried to force the rest of the refugees to return back to Slovenia. It tells of the hardship they suffered in DP camps and how they survived all that. And finally, how they established themselves in the countries to which they emigrated.

It is a book well written and easy to read and makes an excellent gift.

If you are interested, please call me at home at (216) 381-2602 or at *Slovenska pisarna* at (216) 361-0300 Saturdays between 10 a.m. and 1 p.m., or on Sundays between 10:30 a.m. and 12:30 p.m. Slovenska pisarna is located in St. Vitus Village, 6114 Lausche Ave., Cleveland, across from St. Martin de Porres school.

## Cake Mix Cookie Dough

This recipe is from Marien's friend Patty Biggs. It makes a quick and easy cookie dough.

### Ingredients:

- 1 cake mix, any flavor (spice cake works well!)
- 2 eggs
- ½ C. oil

### Directions:

Mix together ingredients and drop onto cookie sheet. Bake at 350° for 10 minutes. Top with canned frosting.

--Kim Ann Kaifesh

Our Family and Friends Recipes

## Slovenians "R" Us!

## Happy 100<sup>th</sup> Birthday



## Mary Krampel

January 4, 2007

You are an inspiration to us.

WE LOVE YOU.

Slava, Feliks, Sylvia, John, Bob, Kathy, Ed,  
Alice, Jude, Nicholas, Mary Kathryn,  
Tony, Ian, Chester, and Donna.

### For Sale

#### Button Box (accordion)

Melodija - 4 row  
F - B - E Flat - A Flat  
In excellent condition  
Asking \$1500.  
Call: 440 - 285-3748

## Fortuna

FUNERAL HOME  
5316 Fleet Ave. Cleve OH  
Joseph & Virginia Fortuna  
Founders in 1958  
(216) 641-0046

NEW & 2nd LOCATION  
OPENING FALL 2006  
7076 Brecksville Rd.  
Independence, OH

LICENSED STAFF:  
John Fortuna - James Trzaska  
Mary Ann (Fortuna) Trzaska

### IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.  
446 East 152nd St.  
Cleveland, OH 44110  
216-486-1105



# Emilee - the Talk of the Town

by EMILEE JENKO



Emilee Jenko

Happy New Year and peace on earth and goodwill toward men and women.

To all my readers: now that the holiday is nearly over, let's be thankful for the oodles and oodles of gifts we received. Make some New Years Resolutions: No smoking and get on a diet (no pun intended). Peace to all.

At 6:15 p.m. on Dec. 8, on Ch. 19, we viewed Slovenian smokies going into space. Sunita Pandya Williams (Sunny), the astronaut from Euclid, Ohio originally, took the smokies on her voyage to outer space. Bill Azman appeared at his shop on East 185 Street with his "famous" smokie sausages that Sunita took with her. The Azman family has been in business since 1917. What a "coup," Slovenian sausages in space. What a feather in Bill Azman's (Slovenian) cap. I love it. Go, Slovenians, go.

Relatives of Sunita are Bonnie Zalokar Pandya of Falmouth, Mass. Bonnie's mom and dad are Hank and Josey Zalokar. They are grandparents of Sunita. Good luck to all.

Dec. 10<sup>th</sup> we celebrated Christmas with the St. Vitus Altar and Rosary Society. Very well prepared luncheon by the members. There were many, many goodies. Slovenian Consulate Dr. Zigon and wife, Irene, were our guests. Fr. Boznar did the prayers. Elections took place and everyone agreed to accept office for another year. Ivanka Matic is president. The society presented Father Boznar with a check in the amount of \$10,000. All received a standing ovation. Seated beside me were Danielle Avsec, Ann Golop, Mary Cimperman, Josepha Strauss, and Bernie Sajovec. It was a great crowd.

Long time friend Olga Trinko passed away after a lengthy illness. Keep her in your thoughts and prayers. God bless.

Get well wishes to Ed Arhar and Lil Ribarich.

The St. Clair Pensioners Christmas party was held in the Kenik Room of SNH. Julie Zalar and her capable crew did the catering. Wine at the bar for our pleasure. Members were very generous with gifts. Our member Fran Kikel passed away. She was a loyal and faithful member. Our deepest sympathies to family and friends. God be with you.

Happy belated birthday: Lou Sadar, Joe Stradio, both great musicians. Zivio.

Birthday greetings from all especially the Rovanseks, and yours truly. To Frank

Penca.

What a time we had at the CWV Post 1655 Christmas Party held at Croatian Center on Lake Shore Blvd. I was a guest of Danny Reiger. Thanks a bunch. We had a blast with the singing contest. Marcie and Bob Mills, Ray Yartz, Jean Lipold, Peter and Sue Osenar. We sang, "Winter Wonderland." We were great and LOUD. We did miss Father Boznar; he gave us loads of help last year with his confidence. This year it was a draw and we all received a bottle of wine for our efforts.

Bumped into Fran Zupon at the Fish Fry at Waterloo Slovenian Home, a sister of Zeke and Charles (we miss you). What great entertainers they were. Such fun guys and showmen. Happy Dec. 17 birthday to Fran's hubby Frank, 89 years young. Cestitek. This particular fish fry we were entertained by a multitude of musicians... to name a few: Ed Ostry, Paul Yanchar and Ken Zalar. We had a great time. Good food and good people.

We have a young humanitarian in our midst, Ari Ljubi, granddaughter of Dorothy Ljubi. Ari took a collection from her 2<sup>nd</sup> grade class for the victims of Katrina hurricane last year. She collected \$300 from Westwood students. Not to be outdone, her brother Ben, 13, sold raffle tickets for a bike that his dad had won, to help the elderly (meals on wheels). These two youngsters attend Westwood Elementary School in West Geauga County. Congratulations. With help like this our future is secure.

Sympathies to Mary Sterle and family on the passing of husband, Richard. Arrangements by Zele Funeral Home. Richard had been a resident of the Slovene Home for the Aged for some time. God be with you.

Keep Eugene March in your prayers. He is a patient at Heather Hill. Some time ago he had a fall. He really needs your prayers.

Believe it or not I saw Aggie Briscar after such a long time at Zele's Funeral Home. She was paying her respects to the family of Olga Trinko. Aggie looks very fit. Stay that way.

Happy birthday to Lou

Dezelan, long time resident of Lausche Avenue (Glass Ave.).

December Happy Birthday to Cecilia Dolgan from yours truly and all your friends.

The Slogars, (Don and Rose) really jazzed it up for a Christmas get-together for customers and friends at Shelli's coffee shop. It was a blast. Ray and Noreen Skully came in from the West Side to join in the festivities. The sing-a-long was hilarious, led by Rose Slogar. We all participated. We weren't great, but we were happy. It must have been the wine that spurred us on.

January 2007 birthdays: Barb Knezevic, Mary Vadal, Anne Mocarski, my dearest cousin Jean Sadowsky. Love you all. Congrats.

We had a swell after-Christmas party at the monthly raffle at SNH. Everyone inundated us with all varieties of goodies and sweet things. Bottles of wine we raffled off. Everyone had fun listening and singing with Al Battestelli. Matt Zabukovec won the first prize of \$500. Couldn't happen to a nicer guy. What a way to start the New Year.

In this week's Euclid Sun Journal is a terrific life story about our friend George Knaus, realtor, on East 185<sup>th</sup> Street. Please pick up a copy of the Sun. You'll enjoy every word of the article. George is such a generous fellow to all the Slovenian Homes. We thank you very much.

Sympathies to the family of Emil Golub who passed away this past month. Our deepest condolences to the family and friends.

To Rikk and Dawn for all their generosity at this blessed time. Dawn's mom and dad were visiting during the holiday season. It was nice to renew old friendships. Love you all.

Till the next time I will leave you with this thought:

Glory to God in the highest and on earth peace to those of good will.

Love and blessing,  
--Emily

### Joke from Emily

During lunch break in college, a friend of mine sneezed. "In my culture, if you sneeze once, that means someone is missing you," my Chinese friend Lin said. "If you sneeze twice, someone is saying nasty things about you. And if you sneeze three times, someone is speaking kindly about you." I asked, "What if someone sneezes four times?" "That," said Lin, "means you have caught a cold."

## Slovenian Poverty in Decline

Slovenia's poverty rate is at 11.7% according to the latest available statistical data. This puts the country among the EU nations with the lowest poverty rates, comparable Eurostat figures show, with unemployment slated as one of the major causes of poverty in the country.

While voicing satisfaction over a steady decline in

Slovenia's poverty rate, Minister of Labor, Family and Social Affairs, Janez Drobnic, said he was aware of the risk posed by unemployment. "The government works towards stronger economic growth and a more flexible labor market in a bid to secure more jobs," Drobnic said.

Thanks to Phil Hrvatin for this article.

Specialists In  
Corrective Hair Coloring



**tina & brenda's**  
**HAIR SALON**

461-7989 / 461-0623      5216 Wilson Mills Rd.  
Richmond Hts., Ohio 44143

**PERKIN'S**  
**RESTAURANT**

**22780 Shore Center Dr.**  
**Euclid, Ohio 44123**  
**216 - 732-8077**  
*Operated by Joe Foster*

**Brickman-DiDonato**  *Jeff DiDonato, owner*  
FUNERAL HOME *Tom Corrigan*  
*Harlan Saxton*  
*Lloyd Rankin*

21900 Euclid Ave. Euclid, OH 216-481-5277  
*Caring ~ Compassionate ~ Dedicated to Euclid*

*May Peace, Prosperity and Happiness  
be yours throughout  
the New Year.*

**Collinwood Slovenian  
Home**

**15810 Holmes Avenue, Cleveland, Ohio 44110**

Wine Appreciation Tour of Croatia  
with Chalet DeBonne

Join Tony and Beth Debevc on this journey thru the wine growing regions of the Dalmatian Coast and Slovenia. The tour is escorted by Brane Vidmar, wine and gastronomy and travel expert.

Visit Dubrovnik, Korcula, Split, Krk, Koper, Zagreb  
March 7 - 17, 2007  
Air and Land Tour: \$2815 plus tax

**Portugal, France & Spain**

Join Fr. Boznar, Pastor of St. Vitus in Cleveland on a journey to the revered Pilgrimage sites of **Fatima, Lourdes, & Santiago de Compostela** 1st Class hotels, deluxe motorcoach, expert guides, most meals and airfare from \$2649

March 3 - 12, 2007  
*Limited to one motorcoach! Please call today!*

"Celebrating 83 Years in Travel, since 1923"

**Kollander World Travel**  
971 E 185th St \* Cleveland OH 44119  
(800) 800-5981 + (216) 692-1000  
www.kollander.com

**!! Please call, write or email for a complete brochure !!**



# 6 Cleveland Slovenian Days Wrap-up

AMERIŠKA DOMOVINA, JANUARY 4, 2007

The Slovenian Community of Northeast Ohio can reflect with great pride on the events which took place during June and July, as it celebrated 15 years of independent Slovenia.

The many well organized and attended events of Cleveland Slovenian Days, which began with a dedication at Cleveland City Hall and culminated with the visitation of His Excellency, the Prime Minister of the Republic of Slovenia, Mr. Janez Janša, was a reflection of the heart, discipline and solidarity of Cleveland's Slovenian community.

Cleveland Slovenian Days was initiated by The Consulate General of the Republic of Slovenia, and realized in cooperation with The Cleveland Slovenian Days Committee, members of Slovenian and American media, Cleveland City Hall, Cleveland City Council, and the parishes of St. Mary of the Assumption and St. Vitus. Special thanks is owed to the following organizations and individuals who made financial contributions to Cleveland Slovenian Days:

American Mutual Life Association (AMLA)  
American Slovenian Catholic Union (KSKJ)

American Slovenian Club  
Fairport Harbor  
Slovenian National Home  
Barberton  
Belokranjski Klub  
Cleveland Federation of SNPJ Lodges  
Consulate General of the Republic of Slovenia, Cleveland  
Councilman Joe Cimperman  
Councilman Michael Polensek  
Fantje na vasi  
Folklorna Skupina Kres  
Glasbena Matica  
Holmes Avenue Pensioners  
Kollander Travel / Ohio Motorists Association  
Mr. Daniel Hrvatin  
Mr. and Mrs. Rudi Pivik / Slovenian National Home, West Park  
Mrs. Linda Silakoski  
PAKO, Inc.  
Slovene Hall West Park  
Slovene National Benefit Society Circle 2  
Slovenian-American Heritage Foundation  
Slovenian American Primorski Klub  
Slovenian Cultural Garden Association  
Slovenian Independent Society Home  
Slovenian National Home, St. Clair  
Slovenian Style Polka Hall of Fame

Slovenian Women's Union of America  
Slovenian Workmen's Home  
Slovenska Pisarna  
Slovenska Pristava  
St. Clair Superior Development Corporation  
Štajerski Klub  
United Americans for Slovenia  
Zbor Protikomunističnih borcev Vestnik  
Cleveland Slovenian Days Committee, in cooperation with the Consulate General of the Republic of Slovenia in Cleveland, once again expresses its sincere thanks to all media that supported and publicized Cleveland Slovenian Days.

Costs for Cleveland Slovenian Days have been paid in full. Surplus funds have been divided and donated equally to Children's Slovenian Language Schools of St. Mary's and St. Vitus. The Cleveland Slovenian Days Committee is dissolved.

Members of the former Cleveland Slovenian Days Committee have formed a new group, The Greater Cleveland Slovenian Coalition. They continue to meet and work on their goal of coordinating Slovenian activities in Cleveland.

## Coming Events...

**Saturday, Jan. 6**  
Cleveland Slovenian Ski Club bus trip to Holiday Valley, NY. For further information call (216) 280-0617 or (440) 585-4501.

**Sunday, Jan. 7**  
Palčinka breakfast sponsored by St. Mary (Coll.) Slovenian School (Holmes Ave.) from 8:30 a.m. to 12 noon at the parish center. Eggs, sausage and crepe breakfast is \$7 for adults, and \$4 for children. It is a fundraiser for school trip to Slovenia.

**Sunday, Jan. 21**  
St. Mary's (Coll.) Slovenian School annual lunch featuring pork and chicken, beginning at 11 a.m. \$12 for adults, \$6 for children. Take-outs available.

**Saturday, Jan. 27**  
Pristavska noč banquet (Veseli Godci orchestra), Slovenian National Home, St. Clair, beginning at 6 p.m., dinner served at 7. Reservations call (440) 537-1941 or (440) 943-3844. Members and friends invited.

**Feb. 2, 3, 4**  
SlovenSKI weekend in Windham, NY with giant slalom friendly race on Sat., with dinner/dance in the evening. Call John Kamin (718) 424-2711.

**Sunday, Feb. 18**  
Immaculate Conception parish, Superior Ave., Cleveland, Social at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

**Feb. 17 - 24**  
Slovenian Ski Trip to Val Gardena, Italy. Call John Kamin 718 424-2711.

**Sunday, Feb. 25**  
St. Vitus Slovenian School annual benefit dinner between 11 a.m. and 1 p.m.

**Sunday, Feb. 25**  
City Music Cleveland Concert at St. Vitus Church.

**Sun., March 18 - March 25**  
Slovenian Ski Trip to Steamboat, Colorado. For info call John Kamin (718) 424-2711.

**Saturday, March 24**  
Federation of Slovenian National Homes Man & Woman of Year banquet at Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

**Sunday, April 1**  
City Music Cleveland Concert in St. Vitus Church.

**Saturday, April 28**  
Korotan Concert, Slovenian National Home, St. Clair Avenue, Cleveland.

**Saturday, April 28**  
Zarja concert "Spring Fling" at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio.

## Cleveland-Slovenian Professionals Organize

At the invitation of the Consul General of the Republic of Slovenia, Dr. Zvone Žigon, an interested group of prominent Cleveland businesspersons and professionals met this fall to discuss the possible organization of a Cleveland-Slovenian Businesspersons and Professionals Social & Networking Association. The purpose of the Association would be to encourage regular contact and networking among businesspersons and professionals of Slovenian descent, and their associates, to learn more about and celebrate the culture of Slovenia, to stimulate the growth and development of Cleveland's Slovenian community, and to build bridges of active cooperation with the Republic of Slovenia.

Pursuant to the discussions at the fall meeting, and in consideration of the diversity of the founding members present, it was decided that the Association would be formally organized and include various "sections," representing the following fields of expertise:

- Healthcare
- Professional Services (law, banking, insurance, etc.)
- Industry and Commerce (manufacturing)
- Travel, Sports and Leisure
- Media Relations
- Science and Education
- Food and Beverage

It is anticipated that the Association would host various annual social and networking functions and that each Section would organize similar events for itself.

The Initiative Group of Cleveland-Slovenian Businesspersons and Professionals Social & Networking Association, invites all interested Slovenians, Slovenian-Americans and friends of the Cleveland-Slovenian community to join this prestigious group of businesspersons and professionals.

The Consulate General of the Republic of Slovenia will temporarily coordinate the activity of the Association, until a formal organization is established. Therefore, those interested should contact Ms. Johanna Bajc, Executive As-

sistant to the Consul General of the Republic of Slovenia at 55 Public Square, Suite 945, Cleveland, Ohio 44113, by Phone: (216) 589-9220; fax: (216) 589-9210; or email: [Johanna.bajc@gov.si](mailto:Johanna.bajc@gov.si)

The Initiative Group requests you express your interest in joining, including your Section preference as soon as possible. Also, please indicate whether you are interested in chairing (or having another active function in) a Section.

Individual Section meetings will take place in January, at which Section aims and methods of functioning will be determined. The entire membership will then group at a meeting to be scheduled in February, to formally establish itself by the adoption of a Charter. Dr. Zvone Žigon  
Consul General  
Republic of Slovenia

Raymond J. Marvar  
Senior Counsel  
Cleveland Clinic  
Regional Hospitals

### Euclid Fish Fries

The Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid, Ohio is serving fish fries and other meals every Friday.

The  
**Dan Cosic**  
Funeral Home

28890 Chardon Rd.  
Willoughby Hills, OH 44092

**440-944-8400**

**Joe Zevnik, Licensed Funeral Director**  
Dignified, Professional and Personal Service

still

**We Make House Calls ...**

Since 1963 Gorjanc Comfort Services has been providing professional, responsive service to make short work of your heating and plumbing needs ... 24 hours a day, 7 days a week.

And when we make a house call, we bring the warehouse with us. This ensures that most service is finished in just *one* visit.

Call us and experience our award winning service today!

**GORJANC**  
COMFORT SERVICES™  
HEATING - COOLING - PLUMBING

**440-449-4411**  
[www.gorjanc.com](http://www.gorjanc.com)



ANGIE'S LIST  
SUPER SERVICE AWARD  
Northeast Ohio  
2003

**Heating**

**\$10 OFF**

**Furnace or Boiler Service**

May not be combined with other discounts

**Plumbing**

**\$25 OFF**

**Drain Cleaning**

May not be combined with other discounts. Expires 3/31/05

We are born believing. A man bears beliefs as a tree bears apples.

-Ralph Waldo Emerson



## Death Notices

### JOSEPH M. SUPONCIC

Joseph M. Suponcic, age 89 of Richmond Heights, Ohio, beloved husband of Eleanor (nee Wysocki); loving father of Madeline Spolar and Joseph Suponcic; cherished grandfather of James Spolar (fiancé Sarah Salinsky) and Linda Parker (husband John); dear brother of Rose Filipovic and the following deceased: Molly Smith, Anthony and Frank Suponcic.

Funeral Mass at 10 a.m. Thursday, Jan. 4, 2007 at St. Noel Church. Interment in All Souls Cemetery.

Family received friends at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd. (between Bishop Rd. and Rt. 91), Willoughby Hills on Wednesday, Jan. 3 from 2-4 and 7-9 p.m.

### JEAN SAMSA

Jean Samsa (nee Leskovec) age 89. Beloved wife of John H. Sr. (deceased); loving mother of Laura Jean (Robert (deceased)) Mills, John H. Jr. (Nancy) (both deceased) and Ronald (Donna). Dearest grandmother of Shawna (deceased), Kristen, John III (Shelley), Jeffrey, Jason, Nicole and Valerie. Great grandmother of Sydni, C.J., and Jaden. Dear friend of Jack Susel.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Wednesday, Dec. 20 from 2-4 and 7-9 p.m., where services were held Thursday at 10 a.m.

Interment in All Souls Cemetery.

Contributions in her memory to The Slovene Home for the Aged, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

### EDWARD UDOVICH

Edward F. Udovich, 76, beloved husband of Mary Ellen (nee DeWitt); dear father of Lynn (Zafar) Saif, Janice, Brian, Lisa (Brian) Kudla, Jillian; grandfather of Rehman, Jordan, Rebecca and Abigail; also survived by cousins Dan and Helen Hrvatin who were like a brother and sister to Eddy.

Died peacefully at Hospice House of Western Reserve on Dec. 17, 2006.

Family received friends at Brickman Brothers Funeral Home, 37433 Euclid Ave., Willoughby on Wednesday, Dec. 20 from 4-9 p.m.

Private Interment.

Contributions in his name to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

### In Memory

Thanks to Stefania Cigale of Cleveland, OH who sent in a \$30.00 donation in memory of **Tončke Cigale**.

### In Memory

Thanks to **Amalija Champa** of Richmond Heights, Ohio who donated \$20.00 in memory of **Jože Champa**.

### In Memory

Thanks to **Sylvia Klopčic** of Parma, Ohio who donated \$50.00 in memory of her husband, **John Klopčic** and son **John Yesenko**.

### In Memory

Thanks to **William B. Pike** of Cuyahoga Falls, Ohio who added a \$10.00 donation to his subscription renewal in memory of **Henry and Mary Opalek**.

### In Memory

Thanks to **Doris A. Zajec** of Lyndhurst, Ohio who renewed her subscription and added a \$15.00 donation in memory of her aunt, **Mara Hren**.

### In Memory

Thanks to **Frank and Anita Bracic** of Boynton Beach, Florida who sent in a \$30.00 donation in memory of their friend **Maria Povsic** who passed away recently. She was a faithful subscriber for many years and enjoyed reading the *Ameriška Domovina*.

### In Memory

Thanks to **Ivica Mavsar** of Cleveland, Ohio who sent in a \$50.00 donation in memory of her husband, **Frank Mavsar**.

### In Memory

Thanks to **Jim Yartz** of Euclid, Ohio who renewed his subscription and added a \$15.00 donation in memory of his wife, **Molly Yartz**.

### In Memory

Thanks to **Elsie Zalar** of Willowick, Ohio who sent in a \$20.00 donation in memory of her husband, **Bernard Zalar**. In a beautiful Christmas card she wrote, "Enjoying your Slovenian paper very much. It's good to read about and see pictures of people whom I know. May 2007 be very good to you and yours in every way. God bless you all." Elsie also renewed her subscription.

### In Memory

Thanks to **Mary Znidarsic** of Kirtland, Ohio who donated \$15.00 to the American Home in memory of her wonderful husband, **Stan Znidarsic**.



## Remembering Jerome A. Brentar

Well respected humanitarian, devout Catholic and loving family man, Jerome Alexis Brentar died unexpectedly Friday, December 1, 2006 in Cleveland, Ohio.

The son of Croatian immigrants, Ivan and Helen Brentar, Jerome A. Brentar was born on July 17, 1922 in Cleveland, Ohio. During World War II, he served in Europe with the U.S. Army's 93<sup>rd</sup> Armored Calvary.

From 1948 to 1950, he worked in postwar Europe as an eligibility/screening officer for the International Refugee Organization (IRO) of the United Nations.

From 1954 to 1957 he worked in Europe for the Catholic Refugee Assistance Agency. Brentar spoke English, Croatian, and German. His knowledge of Croatian allowed him to also assist refugees from other Slavic nations, including Poland, Russia, and the Ukraine.

He studied at Michigan State University on a NCAA Athletic Scholarship in Football and Wrestling, majoring in Sociology and Social Work. At the University, he became active in charita-

ble organizations, collecting food and clothing for European refugees.

He traveled to Europe for the United Nations Relief and Rehabilitation Assistance (UNRRA) and as a representative for the National Catholic Welfare Conference.

While in Europe, he continued his education at the University of Munich in Germany. Upon returning to the United States in 1958, Jerome A. Brentar continued for numerous decades assisting thousands of immigrant families find the same opportunities democracy affords us.

Jerome and his wife, Dora, opened their home to many of these immigrants while placing them in homes and in jobs. He was the Founder and President of Europa Travel, an active participant in the Catholic community and local church choir. Brentar had a profound love of singing and gardening. He sang with the St. Paul's Croatian Church choir for more than 70 years, and with the Singer's Club for more than 30 years, in addition to

several other choirs. He spent much of his free time gardening at the Swiss chalet building he built in 1969 on East 185<sup>th</sup> street in Cleveland to house his travel agency as well as lending his gift of gardening to his children's homes as well.

Mr. Brentar is survived by his beloved family, spouse Dora Brentar (nee Culina), daughters Carolyn Music (Boris), Mary Ann Drazina (Tomislav), Jerome Brentar (deceased), John Brentar, and Dora Bourgault. Grandchildren are Mara, Christopher, Ante, Suzy and Victoria. Brothers are Joe (Ann), John (Mary Margaret - deceased), Frank (Silvana), George - deceased (Carol). And their families, children, and countless friends.

Jerome A. Brentar's strong Croatian upbringing and his deeply religious beliefs made him what he was, a man with a heart of gold. He leaves a legacy of compassion for the human plight and a fervor of commitment to his beliefs, social work and love for his family. He will be dearly missed.

### Donation and

#### Gift Subscriptions

A Big Thank You to **Mrs. Victor Lamovec** of Richmond Heights, Ohio who renewed her subscription, submitted two gift subscriptions, plus added a \$30.00 donation.

#### Donation

Thanks to **Cleveland Lodge #9 AMLA** for the \$45.00 donation.

### Donations

Thanks to the following for their donations to the *Ameriška Domovina*:

**Anton and Vida Oblak**, Cleveland, OH -- \$15.00

**Pavel S. and Sylvia Intihar**, Mentor, OH -- \$10.00

**Rudolph Gorican**, Painesville, OH -- \$5.00

**Stefanija Vidmar**, Perry, OH -- \$15.00

**Anthony Pozelnik**, Cleveland, OH -- \$15.00

**Mary Tominc**, Wickliffe, OH -- \$15.00

**Michael A. Peters**, New York, NY -- \$15.00

**Mary K. Kastelic**, Kansas City, MO -- \$5.00

**Agnes Turk**, Euclid, OH -- \$5.00

**Marica Lavriša**, Cleveland, OH -- \$5.00

**Maria Rus**, Euclid, OH -- \$10.00

**Mr. and Mrs. Louis Cenic**, Euclid, OH -- \$5.00

**Andrej Lah**, Chardon, OH -- \$15.00

**Mary Zupancic**, Wickliffe, OH -- \$15.00

### Large Donation

Thanks to **Sunset Industries, Inc.** who sent in a beautiful Christmas card with a \$400.00 donation enclosed. The card was signed by **Tony Hauptman, Ivan Hauptman, Peter Hauptman, Frank Hren, Clem Hren, and Rudy Hren**.

### Donation

Thanks to singing group **Korotan** who sent in a \$50.00 Christmas donation inside a beautiful card which reads, "May the joy of Christmas peace fill your heart and reign in your home this Christmas Day and throughout the coming year. Have a Blessed Christmas. želi Pevski zbor Korotan."

## Zele Funeral Home

### MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908



# Thoughts on the New Year

by RUDY FLIS

I don't have an idea of when people started to observe an end to a year and beginning to a new one, but all my life I have celebrated New Year's Day. As a youngster, it meant a day off from books and teachers dirty looks; and then as an adult, it was a day off work to be with family, a festive time.

Another name for New Year's Day could be "Resolution Day." Everyone seems to want to share their resolutions with all who will listen. I think I did resolutions at one time, but no more. No, I am not perfect and I'm not hopeless, but I just don't waste my time because of my forgetfulness with resolutions, which turn out to be broken promises to myself.

I look forward to a happy year because of my station in life, which I am quite happy with. A family man who re-

sides in a home with a friendly atmosphere, tasty meals in a country truly blessed by God. I want not for anything and look not for change. What does keep me occupied daily is the lap top computer from work. I have thought of naming it "devil." Except I can turn it off if it starts to bug me. The devil in my life hasn't an on-off switch. But I know how to bug the devil.

Each day as I arise from slumber, if in the first hour I pray to Our Lord, it usually is a successful day for me. When I pray, I always remember the pluses I have in life, sometimes called "blessings." A great big thank you to the One responsible and then there is little time to complain to him.

A Happy New Year to all who serve our country. May God bless and protect you and bring you home safely to your loved ones.

## SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of January:

1-04 - **Raymond Pettek**, age 86, born in Cleveland.

1-15 - **Frank Ivancic**, 83, born in Cleveland.

1-15 - **Paula Kuchling**, 87, born in Cleveland

1-16 - **Anthony Spelic**, 87, born in Yugoslavia

1-16 - **Edna Winborn**, 89, born in Alabama

1-18 - **Mary Hocevar**, 93, born in Cleveland

1-22 - **Frances Simcich**, 95, born in Cleveland

1-24 - **Albert Benasich**, 87, born in Cleveland

1-25 - **Phyllis Lotz**, 83, born in Cleveland

1-27 - **Howard Rand**, 84, born in Cleveland

1-29 - **Anna Mlinar**, 76, born in Croatia

1-29 - **Emma Jurcak**, 87, born in Cleveland

## St. Vitus Alumni News

The first meeting of the New Year has been postponed from the first Thursday in January to Second Thursday in February, Feb. 8 at 7 p.m. in the Slovenian Room of St. Vitus Village.

Please mark the date on your calendars, your memory bank, or what have you.

The first meeting of the season is always a "fun evening." And if you are thinking, "What kind of fun?," just come and see for yourself.

It would be nice to welcome into our midst some of the younger set, say like 50-

60-year-old age group, or even *YOUNGER*. WE NEED YOUNG BLOOD. Try it, you might like it.

Please remember in prayer our dear Anna Kern who is not well, along with Albina and Tony Pozelnik and the many who are ailing.

Lou Shank just celebrated his 91<sup>st</sup> birthday on Dec. 26<sup>th</sup> at Mt. St. Joseph Nursing Home, 21800 Chardon Road, Room 229. Pres. Dan Reiger also shares the same birthdate. Birthday greetings to both from the alumni gang.

--Aggie Koporc  
Reporter

**Stimburys Accounting**  
Accounting & Income Tax Services  
496 E. 200th St.  
Euclid, OH 44119  
(216) 404-0990  
Fax (216) 404-0992  
taxtime@en.com  
http://stimburysaccounting.com  
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service  
Serving Individuals, Corporations & Small Businesses.

### Donation

Thanks to **Olga A. Dorchak** of the **Newburgh-Maple Heights Pensioners Club** who renewed their roster for 2007 and added a \$20.00 donation.

## Zarja Thanks All for Concert Support

On Sunday, Nov. 5, Zarja Slovenian Singing Society presented its 90<sup>th</sup> Anniversary Program at Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid, Ohio. The curtains opened, and the chorus, under the direction of Doug Elersich, began with *Pozdrav* "Greetings," sung to a very responsive, larger than expected audience of 150 plus people.

The program was a mixture of music, to replicate the years of Zarja's existence, from Irving Berlin's "Give Me Your Tired and Poor," to Samuel A. Ward's "From Sea to Shining Sea." In between were a Slovenian *vencek*, traditional songs, duets, and songs by the male quartet, and even Louis Prima's "Sing, Sing, Sing," plus Johann Strauss Jr., "Tales from the Vienna Woods," sung in Slovenian.

Just prior to the concert, as we were rehearsing some of the music, Ed Zallar showed

up and whispered, "I can't sing." He had a part in the Men's Quartet. Doug Elersich was in a quandary, what to do? Jim Markel, our piano accompanist, said, "If you get me the music, I can sing the baritone part." One run-thru and the problem was solved, thanks to Jim. This was the first time that Ed Zallar, a member since 1965, did not appear on stage for a Zarja concert.

The Zarja members, thank Jadran Singers, Glasbena Matica Chorus, and Florist Jim Slapnik for the beautiful flower baskets, that decorated the stage. We also thank the anonymous donors and the Fantje na Vasi for their donations. Thanks to Jim and Madeline Debevec and John Urbancich for the grant from The Frances and Jane S. Lausche Foundation.

Proclamations were received from Ohio Governor, from U.S. Senators Mike De Wine and George Voinovich,

from U.S. House, Representative Stephanie Tubbs Jones, Ohio House Representative Kenny Yuko, Cleveland Councilman Mike Polensek, and Euclid Mayor Bill Cervenik.

Just before Zarja's closing song, the Slovenian Consul General Zvone Žigori came on stage to present gifts and a plaque from Slovenia. After that, we imposed on him to join us in singing our traditional closing song, "E, Prijatelj."

Zarja members will now take a well deserved break until January 16 when it's time to begin rehearsing for our "Spring Fling" to be presented on Saturday, April 28. In the meantime Zarja members wish all a happy holiday season with good health and good fortune to all.

--Jim Kozel

### Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will hold a krofe and noodles sale on Saturday, Jan. 13.

### Certificate Holders

## ANNUAL MEETING

## Slovenian National Home

6417 St. Clair Avenue - Cleveland, Ohio 44103

Eddie Kenik Room (annex) Rear Entrance

Sunday, February 4, 2007 at 2:00 p.m.

We invite all Certificate Holders and Lodge representatives to attend.

--The Board of Directors

## IN MEMORIAM

In Loving Memory of our beloved wife, sister, aunt and cousin

## Kathleen Cesen



who passed away on January 6, 2003

No pen can write, no tongue can tell our sad and bitter loss, But God alone has helped so much, to bear our heavy cross.

Her Loving Family:

RICHARD, husband

FRANK, brother and wife PAT

Nieces, Nephews and Cousins,

Brothers-in-law, and sisters-in law.

### 100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

#### YOGI-ISMS FOR 2007

(Sent by a friend, attributed to Yogi)

The famous Yankee baseball player, Yogi Berra, had it right all along with his favorite sayings that may be good guides for you in the new year.

- "What makes a good manager? A good ball club."
- "It's like déjà vu all over again."
- "You can observe a lot by watching."
- "You have got to be very careful if you don't know where you are going because you might not get there."
- "If you don't know where you are going, you will wind up somewhere else."
- "The wind always seems to blow against catchers when they are running."

To All of You: A Peaceful and Healthy 2007



# Slovenska Pristava Lausche Lodge Update

by STAN KRULC

(Seventh in a series of updates)

As you are aware, the planned official opening of Lausche Lodge during the past Labor Day weekend has been delayed for a variety of reasons including construction delays.

Considering that this ambitious project is being pushed forward with mostly volunteer labor, the delay in the opening of Lausche Lodge should not be viewed as a setback, but as an opportunity. We have been given the opportunity to re-focus, re-dedicate, and re-evaluate our own contributions to this very worthwhile project. Please consider the thought, "Is there something that I can do to help move this project forward?"

Our new target date for the official opening of the hall is to coincide with our Opening Picnic in June. Traditionally, the Opening Picnic is the first Sunday following Memorial Day. Negotiations are currently underway to invite a major musical act from Slovenia to be a part of the festivities.

**Construction update:** We are currently working on the electrical and lighting for the hall. The heating and cooling is nearly complete. There is some plumbing work remaining mostly with the restrooms. The carpenters still have some bracing work to complete and some catwalks to build. Drywall, painting, and flooring will be upcoming tasks in the near future. An elaborate security system has been installed with the help of Martin Jeric. Lighting and acoustical work is being spearheaded by John Perovsek.

The amazing volunteers who are making this project happen are the true unsung heroes of this project. During the week, our "retired" members help with whatever they can. On weekends, a dozen or more members come to help and make a significant impact each and every week. May God bless these wonderful men and women.

**Financially,** we have received nearly \$400,000 in contributions toward our goal of \$550,000 from 489 members, individuals, and groups. As we have seen during the Christmas and New Years holidays, we have been asked to contribute to many charitable causes. Please remember to include Slovenska Pristava's new hall construction as a beneficiary of your holiday season of gift giving. We are

still very much in need of donations and they can be sent to Slovenska Pristava, c/o Frank Zalar, 2886 Istra Lane, Willoughby Hills, OH 44092. Contributions of \$1,000 or more toward the building fund will be permanently acknowledged on a plaque inside of the new hall.

The following is a list of donations received from May 2<sup>nd</sup> thru November 29<sup>th</sup>. We would like to thank the donors for their generosity. (Any additional pledged monies are not shown.)

Anonymous: \$270  
Slavi Fitzmaurice \$50 in memory of Milko Pust.

Larry Frank \$3,000 (\$5,000 total)

Anica Hocevar \$250 in memory of Ivan Hocevar

Helen Hocevar \$250 in memory of Ivan Hocevar

Joseph and Dawn Hocevar \$250 in memory of Ivan Hocevar

Thomas Hocevar \$250 in memory of Ivan Hocevar

Anton Jarc \$100  
KSKJ Lodge #169: \$5,000 (\$5,250 total)

Marie and David Kushner \$100 and \$100 (\$500 total)

Anton and Vida Oblak \$300

Vinko Rak \$250 (\$500 total)

John J. Skerl \$600 in memory of Eleanore Skerl (\$1,000 total)

John R. Telich, Sr. \$3,200 in memory of Mike and Irma M. Telich

John and Anna Zakelj \$250

Rezka Zupancic \$200

Anonymous \$400 in memory of Ludvek Potokar, Fr. Ambrozic, Tomaz and Marko Sfiligoj, Mirko Antloga

John and Dorothy Tominc \$1,000

Matt and Martina Simicak \$500

Dan and Tatjana Frank \$250

Stanley Ferkul \$500

Druzina Rezka and Tone Smuk \$500

Anna and Mary Lunder \$1,000

Fr. John Retar \$250

Marguerite Poropat \$100 in memory of Stanley Poropat (\$125 total)

James and Louise Sulecki \$500

Polde and Franciska Omahen \$80

Frederick and Frances Spelic \$100

Peter and Brenda Kosir \$100 (\$200 total)

Matthew and Marie Pirs \$100

John and Cynthia Janezic \$100

William and Patricia Hocevar \$200 in memory of Frank Hocevar

Peter and Judy Jancar \$250 in memory of Peter and Minka Jancar

Eric and Antonia Snyder \$250 in memory of Antonia Šega.

Dusan Marsic \$250 in memory of Mary Marsic (\$500 total)

Matilda Tavcar \$250 in memory of Ignac Tavcar (\$500 total)

Vera Marsic \$250  
Franc and Vida Rupnik \$250 (\$500 total)

Stanley Kodrin \$300 (\$800 total)

Anton and Stephanie Zupancic \$500

Dr. Bogomir and Dr. Marsha Kuhar \$500 (\$1,000 total)

Joseph Mihelich \$500 and \$500 (\$1,000 total)

Marija Ribic \$500

United Americans for Slovenia \$1,000

Mike Dolinar \$85

Joe and Nezka Tomc \$200  
Florian Osredkar \$250 (\$500 total)

Valentin Kavcic \$250

Mary Ann Vogel \$250 (\$500 total)

Christine (Mihelin) Kos \$300

Sylvester Stanisa \$250

Anton and Cilka Svirgelj \$30 in memory of Joze Sojer

Rezka Breznikar \$500

Frank Šega \$250 in memory of Antonia Šega (\$500 total)

Apolonia and Joseph Zakelj \$500 in memory of Janez Kosir (\$700 total)

Victoria and George Brown \$150 (\$400 total)

Majdi Percic \$500

Ivan and Zdenka Zakrajsek \$100 in memory of Joze Sojer (\$600 total)

Albert Blatnick \$250

Edi and Milena Gobetz \$100 in memory of Anton Cerer (\$2,200 total)

Erik and Nadia Kobal \$500 (\$1,000 total)

Margaret Maggie Gobetz \$100 (\$170 total)

Agnes Cerer \$300

Charles Ipavec, Sr. \$700

Charles Ipavec, Jr. \$700

Patricia Ipavec Clarke \$700

**I am Slovenian - eat your heart out**

Peter and Mary Ann Domanko \$500 in memory of Frank Tominc, Jr. (\$1,000 total)

Rob Zelko \$500

Pavel Intihar \$500 (\$1,000 total)

Anonymous \$500

Frank Toplak \$500 (\$1,000 total)

Dr. Bogdan and Vesna Toplak \$1,000

Dan and Majda Valerian \$500

Frank and Joanne Ovnac and children \$1,400 in memory of Max Ovnac and Ignac Tavcar

John Turk \$100 in memory of Damien Turk (\$200 total)

John Dovic \$100

Filip Oreh \$50 in memory of Minka Kmetich (\$550 total)

James and Madeline Debevec \$25 in memory of Minka Kmetich (\$1,025 total)

Edi and Milena Gobetz \$100 in memory of Minka Kmetich (\$2,200 total)

Martin Tominc \$250 (\$500 total)

Edi Veider \$500 (\$1,000 total)

Pristava Campers \$4,000 (\$9,000 total)

Pristava Pensioners \$3,473 (\$8,900 total)

Urad vlade RS (Republike Slovenije) za Slovence v zamejstvu in po svetu \$3,736.71 (\$16,329.75 total)

Ciril and Margaret Selan \$200

Helen Vodopivec \$500 (\$1,500 total)

Matija and Nezka Golobic \$200 (\$350 total)

Theresa Babuder \$200

Fantje Na Vasi \$500

Stane Rus \$105 and \$1,467.28 (\$12,467 total)

Mirjan and Mira Kosem \$500 (\$1,000 total)

KSKJ Lodge St. Vitus #25 \$500

Slovenska Sola pri sv. Vidu \$500 (\$1,000 total)

Vili and Rela Zadnikar \$200 (\$400 total)

Tony Petkovsek \$1,000

Corrections from last report:

John Sr. and Mary Kozina - \$500 (3<sup>rd</sup> donation - \$1,500 total)

ED MEJAC  
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM  
RADIO HOURS:  
Sunday 9-10 am  
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 TEL/FAX  
WEB: www.wcsb.org

come experience a *different side of Europe*



**Custom and small group tours to Slovenia, Croatia and Bosnia**

Hidden castles, Rustic hilltowns, Secluded islands, Charming countryside, Inviting wine cellars, Generous hosts, Rewarding journeys

**Roads Less Traveled**  
www.roadlesstraveled.net 1-866-486-7173

**KSKJ life!**  
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

**BECOME A MEMBER WITH A NEW INSURANCE PLAN FROM KSKJ!**

**ACCIDENTAL DEATH & DISMEMBERMENT PLAN**

Available from ages 20 to 65 (coverage expires at age 70)

Minimum Amount Available \$25,000 - Maximum Available \$100,000

\$30 minimum per mode premium - \$1.00 per thousand in PA  
\$1.20 per thousand in CA, CO, CT, IL, IN, KS, MI, MN, MT, OH, DC, WI

Call your local sales agent or the Home Office at 1-800-843-5755  
www.kskjlife.com



Accidental Death and Dismemberment Policy



**SLOVENSKA POSLOVNA  
SKUPNOST V NEW YORKU**  
vas vabi v Catskill Mountains

**Veleslalom,  
Nagrade,  
Večerja**



## SlovenSKI Weekend

2. 3. & 4. februarja 2007  
v WINDHAM MTN., NY

## Windham Mtn.

2. 3. in 4. februarja 2007

### Lakaj Windham?

Windham je najbližje večje smučišče samo dve uri in pol vožnje iz New York City-ja. Ima 43 prog, ki se raztezajo na dveh vrhovih z 9. smučarskimi napravami, od tega sta dve sedežnici za štiri osebe (hi-speed quad), ki vas pripeljeta na vrh v petih minutah! Proge so zasnežene z naravnim in umetnim snegom. Windham Mtn. je naklonjen Slovincem, saj je bil Dinko Bertonec 11 let direktor smučarske šole. Tudi danes je kar več Slovencev v ski patrol na smučišču. Slovenska zastava stalno plapolja pri Wheelhouse Lodge.

Zadnja 4 leta so v slovenskem Windham tekmovanju Janez Kosir, Frank Toplak in Metod Ilc iz Clevelan-da kvalificirali za NASTAR Nationals v Park City, Utah in Steamboat Colorado. Dobili so srebrne in bronaste medalije in pripomogli da je smučišče Windham doseglo peto mesto v Ameriki.



## PROGRAM

### PRIHOD MED TEDNOM

Registracija in namestitve v pisarni Winwood Mtn. Inn, Main St. (Rt. 23), Windham, NY.

Karte za smučanje med tednom se dobijo pri Group Sales, Windham Mtn. Main Lodge (Patricia Wojno).

### PETEK 2. februarja

9.00-16.00 Smučanje s slovenskimi prijatelji

12.30 Malica v Wheelhouse Lodge

13.30 Nastar proga, vaja

19.00- Prihod in namestitve v Winwood Inn.

22.00 Registracija v pisarni stavbe, razdelitev kart, števil in kuponov za večerjo in tekmo. Po 8 uri zvečer se bomo zbrali v hotelski restavraciji in gostilni.

### SOBOTA 3. februarja

7.30- Zbirališče, registracija, razdelitev kart in števil v Windham Mtn., Legends Lounge, 3. nadstropje.

9.50: Nesmučarji: Za prevoz do "Nastar finish" bo poskrbljeno pri Group Sales, Windham Mtn. Lodge, prvo nadstropje. (priporočamo dobro obutev)

10.00- Slovenski veleslalom na "Lower

12.00 Wheelchair", sedežnice: A, B, C, F.

12.30: Malica v Wheelhouse Lodge

13.00: Skupno slikanje na sončni verandi pred Slovensko zastavo

18.00: Maša v cerkvi Sv. Terezije na Main Street, le nekaj korakov od hotela.

19.15: Predjed.

Srečanje smučarjev in nesmučarjev v Windham Mtn. Ski Lodge, v tretjem nadstropju.

19.45: Večerja, objava rezultatov, podelitev medalj v restavraciji "Mountain Grill", v tretjem nadstropju.

21.30: Družabni večer s plesom, petjem in pogovorom.

## SlovenSKI Weekend in Veleslalom v Windham Mtn.

### NEDELJA 4. februarja

10:00: Nedeljska maša v cerkvi sv. Terezije.

8.00-16.00: Veselo smučanje med slovenskimi prijatelji.

### NAMESTITEV

Sobe v Winwood Inn so prenovljene, in opremljene z vsem potrebnim za prijetno bivanje v tej zimsko - športni vasi. Hotel ima družabni prostor, trgovine, restavracije in kino dvorano. Do smučišča vozi avtobus (3 min.) Sobe v hotelu bodo na voljo udeležencem do zapolnitve kapacitet. [www.windhammountain.com](http://www.windhammountain.com)

Rezerviranih je 15 sob samo do 2. januarja

Rezervacije: 1-800-729-SKIW (Slovenian Ski Group), od 7.00 do 22.00 ure, lokalni telefon 1-518-734-3000 **KLIČITE TAKOJ**

**HRANA:** Hotel ima prijazno kavarno, in novo restavracijo "Trails End". Veliko restavracij je tudi v Windhamu in bližnji okolici.

### NAGRADE/MEDALIJE

☆ Prvovrščeni v vsaki skupini:

☆ Najhitrejši povprečni čas treh članov družine

☆ Prvi trije uvrščeni:

Zlata, srebrna in bronasta medalja.

Posebne nagrade za najmlajšega in najstarejšega tekmovalca.

**PRAVILA:** Tekmujejo lahko Slovenci, Američani slovenskega porekla in njihovi ožji sorodniki.

### NESMUČARJI:

Lahko se boste sprostili ob ogledu narave, uživali gostoljubnost smučišča Windham Mtn. in Adventure Park vzpodbujali svoje sorodnike in prijatelje na veleslalom tekmi. Pridružite se nam zvečer ob dobri hrani, domačem petju in glasbi v tretjem nadstropju Windham Mtn. Lodge.

Za večerjo se morajo prijavit vsi.

Povabite svoje prijatelje. Smučanja in večerje se lahko udeleži vsak, tudi ce niso slovenskega porekla.

### ZA DODATNE INFORMACIJE POKLIČITE, e-mail

[jfkamin@verizon.net](mailto:jfkamin@verizon.net), ALI POŠLJITE FAX:

Ivan & Barbi Kamin: (doma)	718-424-2711
Ivan Kamin (v službi)	212-691-5551
M.C. Graphics (fax)	212-691-5553
Dr. Anton Kačnik (Toronto)	416-922-1161
Andrej Branc: (Pennsylvania)	570-992-1430
(cell)	570-977-0137
Metod Ilc (Cleveland)	440-354-0240

Tako izpolnite "registration form".  
Prijava s plačilom mora biti v New Yorku  
16. Januarja.



Franček Toplak

### DODATNO OBVESTILO

GREMO V EVROPO

Sloven "SKI" izlet v VAL GARDENIA, ITALIJA

17.- 25. Februarja, 2007

Slovenski teden v STEAMBOAT, COLORADO

18. - 25. Marca, 2007

Informacije:

Ivan Kamin (718) 424-2711, (212) 691-5551  
po peti uri če je mogoče



Feb. 2004, Windham Mtn.





## — Vesti iz Slovenije —

### Slovenija s 1. januarjem 2007 uspešno prevzela evro – Najnovejši dosežek sicer itak uspešne mlade demokracije

Časopisna poročila soglašajo, da je bil v Sloveniji prevzem evra za svojo valuto izpeljan brez večjih zapletov, kar je v svoji prvi oceni potrdila tudi Evropska komisija. Slovenija je prva pokomunistična država, ki ji je uspelo izpolniti vseh strogih zahtevanih pogojev Evropske unije, da je lahko postala del evro območja. Slovenija je tako prva od desetih novih članic, ki so se pridružile EU leta 2004, ki imajo za svojo uradno valuto evro. Pripomniti velja, da v zadnjih letih evro kot valuta pridobiva vrednost napram amerškemu dolarju. Ekonomisti menijo, da se bo ta proces tudi nadaljeval.

Pohvalno poročilo o Sloveniji je v svoji izdaji za 30.-31. decembra objavil vodilni list *Wall Street Journal*, ki je poudaril, da prevzem evra ne pomeni le majhne zmage za Slovenijo. Aude Lagorce citira premierja Janeza Janšo, da je prevzem evra "največja državna zmaga" vse od priključitve EU leta 2004. Poročilo poudarja, da bo članstvo v EU območju Sloveniji prineslo povečanje izvoza, večje produktivnosti in več stabilnosti. Na drugi strani pa je poudarjeno, da s tem, da se je Slovenija odpovedala pravici, da kontrolira obrestne mere, se je odprla možnost močnega dviga vrednosti nepremičnin, kakor se je to zgodilo Irski in Portugalski, ko sta si ti dve državi postali članici EU.

V Sloveniji bo tranzicijski postopek od tolarja do evra sorazmerno zelo kratek. Za prva dva tedna letošnjega leta, torej do 14. januarja, bosta tako dosedanji tolar kakor novi evro oba uporabna kot valuta, po 14. januarju bo pa veljavno plačilno sredstvo le evro. Vlada se je za to spremembo zelo podrobno pripravila, da bi bila zamenjava najbolj enostavna. Tako za skoraj dve leti je bila poleg cena v tolarjih na predmete v trgovinah bila priložena tudi cena v evrih. Vsako gospodinjstvo je prejelo brošuro, v kateri so spremembe in postopki nadrobno prikazani in pojasnjeni. Ocene javnega mnenja kažejo, da več kot dve tretjini Slovencev podpira prevzem evra. Največji strah pri tem je, da bo evro vodil do nagle rasti cen. Vlada skrbi, da do tega ne bo prišlo.

Projekt za prevzem evra je bil dolgoten in so ga podprle domala vse večje politične stranke v državi, tudi vse prejšnje vlade, to kljub temu, da so bili glasovi skepse zaradi težkih pogojev oz. reform, ki jih je projekt zahteval. Splošna ocena pa je pozitivna, pri tem soglašajo tako domači kot tuji opazovalci—kar je tudi razvidno iz poročila v *Wall Street Journalu*. Izredno pozitivno za Slovenijo je bilo npr., da je bila inflacijska stopnja radikalno znižana v zadnjih letih. Leta 2001 je bila 8-odstotna, v letu 2006 pa le 2,3-odstotna. Pri tem so dokaj sodelovali tudi delavski sindikati, nekateri teh pa zadnji čas zahtevajo povišanje plač za svoje člane, med njimi policisti.



**LUČ MIRU IZ BETLEHEMA PO SLOVENIJI** – V predbožičnem času je po Sloveniji potovala Luč miru, ki je prišla iz Betlehema. V Novi Gorici sta plamen 16. decembra sprejela koprski pomožni škof Jurij Bizjak in predstavnik goriške nadškofije ter župana obeh Goric. V Murski Soboti so ga pričakali mladi evangeličani, taborniki in skavti skupaj s škofom Turnškom, v Ljubljani pa so 17. decembra plamen z Dunaja prinesli najprej v stolnico, kjer je ljubljanski nadškof Uran poudaril, da velika razprodaja miru ni razprodaja nečesa, kar nima vrednosti, ampak da z njo "že 16. leto prihaja oznanilo miru, ki ga svet ne more dati, prihaja iz Betlehema, iz hiše kruha, ker hoče postati naš vsakdanji kruh, to je Jezus".

## Iz Clevelanda in okolice

### Zajtrk s palačinkami—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi vse na zajtrk s palačinkami to nedeljo, 7. januarja, v župnijski dvorani, to med 8.30 zj. in 12. uri opoldan. Vsi lepo vabljeni.

### Vabilo Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti—

Oltarno društvo pri M.V. vabi vse članice, da se udeležijo sv. maše to nedeljo ob 10. dopoldne, popoldne ob 1.30 pa ure molitve ter sprejema novih članic in blagoslova. Sledila bo božičnica v župnijski dvorani.

### Izjemna podpora—

Slovensko podjetje Sunset Industries je ob božiču darovalo \$400 v podporo našemu listu. Za tako velikodušno pomoč se vsi pri A.D. najlepše zahvalimo!

## Novi grobovi

### Richard Sterle

V Slovenskem domu za ostarele je umrl 81 let stari Richard Sterle mož Mary, roj. Zalar, očim Denisa in Kennetha Dorsch, 1-krat stari oče, brat Lorette Zust, Johna, Eugenea, Edwarda, Mitzi Loftus, Pauline Lukash in že pok. Leonarda, kot pripadnik ameriške pehote veteran 2. svetovne in korejske vojne, član pevskega zbora Glasbena Matica, SNPJ št. 5 in Kluba upokojencev v Euclidu. Pogreb je bil 28. decembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Sv. Križa in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin Slovene Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119, župniji Sv. Križa, 19951 Lakeshore Blvd., Euclid, OH 44119 ali pa Euclid Hospital, 18901 Lakeshore Blvd., Cleveland, OH 44119.

### Dolores M. Sajn

Umrila je 72 let stara Dolores M. Sajn iz Concorda, rojena Volcansek, žena Franka, mati Franka, Jon-a in Lori DePalma, sestra Franka, Dennisa, velme Rose in Patricije Keever, 4-krat stara mati. Pogreb je bil 29. decembra s sv. mašo v cerkvi sv. Gabrijela v Concord Twp.

(DALJE na str. 16

### Pristavska noč 2007—

Tradicionalen ples in zabava "Pristavska noč" bo v soboto, 27. januarja, v SND na St. Clairju. Začetek ob 6. zv. in večerja ob 7. uri. Za ples in zabavo bodo poskrbeli Veseli godci. Za rezervacijo, pokličite Elizabeto Žalik na 440-537-1941, ali pa Metko Zalar na 440-943-3844. Člani in prijatelji Slovenske prištave vabljeni!

### Krofi in rezanci—

Oltarno društvo sv. Vida ima prodajo krofov in rezancev v soboto, 13. januarja, ob običajnem času v društveni sobi avditorija. Pridite!

### Kosilo Slovenske šole—

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti vabi na svoje letno kosilo, ki bo v nedeljo, 28. januarja, v župnijski dvorani na Holmes Ave. Serviranje se bo pričelo ob 11. uri dop., nakaznice so po \$12 za odrasle in po \$6 za otroke. Nakaznice imajo šolski učitelji, na voljo bodo tudi pri vhodu na dan kosila.

### Letna seja—

Balincarski klub pri SDD na Waterloo Rd. ima letno sejo v soboto, 13. januarja, ob 1h pop., v spodnji dvorani. Po seji bo kosilo, na seji bodo tudi pobirali assessment za l. 2007. Tisti, ki se bodo seje udeležili, so naprošeni, da pokličejo ali Ray Polantza (216-261-3432) ali Marilyn Vidmar (440-953-8167), in najavijo navzočnost, to zarad kosila. Novi člani dobrodošli.

### † ATTILIO BONUTTI—

Dne 22. decembra je umrl Attilio Bonutti, v starosti 86 let. Živel je pri sinu Anthonyju v bližini mesta Atlanta, Ga., kjer je bil tudi pogreb. Bil je dolgoletni faran in član pevskega zbora pri Mariji Vnebovzeti v Clevelandu. Več v naslednji AD.

### Joseph M. Supončić

Umril je 89 let stari Joseph M. Supončić z Richmond Hts., mož Eleanor, roj. Wysocki, oče Madeline Špolar in Josepha, 2-krat stari oče, brat Rose Filipovic ter že pok. Molly Smith, Anthonyja in Franka. Pogreb je danes, 4. januarja, v oskrbi Cosicevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Noela in pokopom na Vernih duš pokopališču.



Sporočilo za javnost ...

## Slovensko združenje poslovnežev in strokovnjakov v Clevelandu

Na povabilo Generalnega konzula Republike Slovenije dr. Zvoneta Žigona se je to jesen v Clevelandu zbrala manjša skupina clevelandskih poslovnežev in strokovnjakov z različnih področij in preučila potrebe in možnosti ustanovitve "Slovenskega združenja poslovnežev in strokovnjakov v Clevelandu".

Namen združenja bi bil spodbujanje rednih medsebojnih stikov med člani, ki so Slovenci, potomci Slovencev ali prijatelji Slovenije, gojenje in nadgrajevanje pripadnosti slovenski kulturi in slovenski skupnosti v ZDA, pa tudi dejavno sodelovanje z matično domovino Slovenijo na različnih področjih.

Glede na raznolikost skupine naj bi bilo združenje razdeljeno na več sekcij:

- zdravstvena nega
- javne službe (pravo, bančništvo, zavarovalništvo,...)
- industrija in trgovina
- potovanje, šport, zabava
- stiki z javnostjo oz. mediji
- znanost in izobraževanje
- področje prehrane in pijače.

Tako združenje kot posamične sekcije naj bi vsako leto organizirali nekaj družbenih oziroma strokovnih srečanj.

Pobudniki ustanovitve združenja vabijo vse zainteresirane Slovence, potomce Slovencev in njihove prijatelje, naj se pridružijo. Ker bo dejavnosti do uradne ustanovitve usklajeval Generalni konzulat, naj zainteresirani še pred iztekom leta sporočijo svojo pripravljenost na članstvo ali aktivno sodelovanje v določeni sekciji asistentki Generalnega konzula Johanci Bajc na elektronsko pošto [johanna.bajc@gov.si](mailto:johanna.bajc@gov.si) ali na telefonsko številko 216-589-9220.

Posamične sekcije se bodo prvič sestale v januarju, v februarju 2007 pa je v načrtu uradna ustanovitev združenja.

V imenu pobudnikov ustanovitve Slovenskega združenja poslovnežev in strokovnjakov v Clevelandu:

**Dr. Zvone Žigon**, generalni konzul Republike Slovenije v Clevelandu

**Raymond Marvar**, "Senior Counsel" pri Cleveland Clinic Regional Hospitals

*Ur. AD: Ker je sporočilo prišlo prepozno za objavo v zadnji AD za leto 2006, je objavljeno danes. Četudi z nekajdnevno zamudo, se zainteresirani rojaki lahko še prijavijo kot člani/sodelavci v tej organizaciji—a ne odlašajte!*

Z AMERIŠKO DOMOVINO STE VEDNO NA TEKOČEM

### Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete tako Vaš novi naslov kakor sedanjí oz. stari. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list.

#### Nov naslov

Datum začetka: \_\_\_\_\_

Vaše ime: \_\_\_\_\_

Naslov: \_\_\_\_\_

#### Star (dosedanji) naslov

#### OSMRTNICA



V sredo, 12. decembra 2006, nas je pretresla žalostna vest, da je med krajšim bivanjem v Združenih državah Amerike preminil

**Jože Černe,**  
župnik pri Sv. Petru v Ljubljani

Dan in čas pogreba bomo sporočili naknadno.

Maša zadušnica za pokojnega bo v župnijski cerkvi sv. Petra v Ljubljani. Daroval jo bo pomožni škof in generalni vikar dr. Anton Jamnik v sredo, 20. decembra, ob 18.30. Pokojnega, ki se ga v župniji Ljubljana - Sv. Peter spominjajo zlasti po vnemi za lepoto bogoslužja in cerkve, vzgoji oltarnih sodelavcev in kot zavzetega kateheta, priporočamo v molitev. Bližino in sožalje pa izrekamo njegovim domačim, posebej mami.

*Nadškof Alojz Uran, pomožni škof Anton Jamnik  
in duhovniki ljubljanske nadškofije*

Osmrtnica, objavljena zgoraj, je izšla v božični številki ljubljanskega tednika *DRUŽINA*. Da jo bodo mogli brati naši bralci, tekst ponavljamo s povečanimi črkami:

V sredo, 12. decembra 2006, nas je pretresla žalostna vest, da je med krajšim bivanjem v Združenih državah Amerike preminil

**Jože Černe,**  
župnik pri Sv. Petru v Ljubljani

Dan in čas pogreba bomo sporočili naknadno.

Maša zadušnica za pokojnega bo v župnijski cerkvi sv. Petra v Ljubljani. Daroval jo bo pomožni škof in generalni vikar dr. Anton Jamnik v sredo, 20. decembra, ob 18.30.

Pokojnega, ki se ga v župniji Ljubljana-Sv. Peter spominjajo zlasti po vnemi za lepoto bogoslužja in cerkve, vzgoji oltarnih sodelavcev in kot zavzetega kateheta, priporočamo v molitev. Bližino in sožalje pa izrekamo njegovim domačim, posebej mami.

*Nadškof Alojz Uran, pomožni škof Anton Jamnik  
in duhovniki ljubljanske nadškofije*

### OB PRIMERU ARGENTINSKIH SLOVENCEV...

## "Narodna manjšina bi morala preživeti tudi iz lastne moči"

**Zdravko Inzko je na kongresu v Tinjah primerjal argentinske Slovence s svojimi koroškimi rojaki in postavil tezo, da za preživetje naroda ni nujno odločilna samo zakonska zaščita**

**Zdravko-Valentin Inzko**  
**NOVICE, 7. dec. 2006**

*Pisec tega prispevka je sicer avstrijski veleposlanik v Sloveniji in je poročen z mednarodno priznano mezzosopranistko Bernardo Fink. Tekst je posredovan v celoti. Ur. AD*

Argentinski Slovenci pripadajo tako imenovani "non-ethnic group". Ali narodni skupnosti, ki bi jo lahko imenoval skupino *sine nomine*. Skupnost, ki nima statusa, nima zaščite in nobenih pravic. Tej skupnosti pripada moja žena Bernarda Fink in to so argentinski Slovenci.

V tem prispevku pišem o skupini antikomunistov, ki so odklonili leta 1945 v Jugoslaviji nastali pravni in družbeni red in so se odločili, da se izselijo prek Avstrije in Italije v Argentino, v državo, ki je bila v nasprotju s Kanado pripravljena sprejeti

tudi starejše ljudi in ljudi, ki niso mogli več delati.

#### Centri v Buenos Airesu

V Buenos Airesu je šest kulturnih centrov, ki oskrbujejo maksimalno 7000 ljudi s slovensko materinščino (Slovenska hiša na Ramon Falconu, Slovenska vas Lanus, skupnosti v San Justu, San Martinu, Carapachayu in Castelarju). Dodat-

no obstajajo še manjše skupnosti v 1700 km oddaljenem San Carlosu de Bariloche in v 1100 km oddaljenem glavnem mestu vina Mendoza.

Kot strešna zveza služi društvo Zedinjena Slovenija, ki mu stoji ob strani Medorganizacijski svet. Poleg tega obstaja priznavajoče veliko število različnih in po kakovosti deloma vrhunskih organizacij in podenot, ki so Zveza slovenskih mater in žena, Slovenska fantovska zveza in Slovenska deklška organizacija, veliko število športnih in športnih društev, doma za ostarele, ki je poimenovan po škofu Rožmanu, ter še nadaljnji, ki nosi ime sv. Vincenca, ter številna druga društva.

Seveda obstajajo tudi številni pevski zbori, folklorne skupine, gledališki krožki in mladinske organizacije. V dveh tiskarnih pripravljajo slovenske in druge tiskovine,

(DALJE na str. 14)

CLEVELAND PUBLIC RADIO  
WCPN 90.3 FM

**Tony Ovsenik:**

3171 Miller Ave.  
Willoughby Hills, Ohio 44092  
Phone: 1-440-944-2538  
e-mail: [tony.ovsenik@sbcglobal.net](mailto:tony.ovsenik@sbcglobal.net)



SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO:  
RADIO OGNJISICE-LJUBLJANA



## ODLIKOVANJE dr. Petra Klopčiča

TORONTO, Ont. – Predsednik Republike Slovenije dr. Janez Drnovšek je odlikoval dr. Petra Klopčiča, aktivnega člana slovenske skupnosti v Torontu, Kanadi, s Častnim znakom svobode Republike Slovenije.

To odlikovanje mu je izročil 8. decembra 2006 na častnem konzulatu v Torontu slovenski veleposlanik inž. Kunstelj ob navzočnosti častnega konzula g. Slobodnika ter predstavnikov slovenskih organizacij v Kanadi in prijateljev dr. Klopčiča. Veleposlanik je poudaril, da je odlikovanje dr. Klopčiča priznanje za njegove zasluge v dobro slovenske skupnosti v Kanadi ter prispevek pri osamosvojitvi in mednarodnem priznanju Republike Slovenije.

Dr. Peter Klopčič je nadaljeval delo dr. Miha Kreka, ki je leta 1945 postal član Unije evropskih krščanskih demokratov (UEKD) in ostal član vse do svoje smrti. Dr. Krek se je ves ta čas udeleževal sestankov te unije in jo informiral o položaju Slovenije v komunistični Jugoslaviji.

Po njegovi smrti je zastopstvo prevzel dr. Ludovik Puš in nato dr. Peter Klopčič, ki je nadaljeval poslanstvo dr. Kreka, se udeleževal konferenc, predstavljal slovenske interese in držal članstvo v uniji do leta 1990.

Leta 1990, na sestanku SLS, so članstvo v UEKD izročili Lojzetu Peterletu.

Članstvo v UEKD je veliko pripomoglo, da je Peterle kot voditelj slovenske vlade, veliko prispeval k dosegu mednarodnega priznanja Slovenije, ker so bili takrat krščanski demokrati na vladi v večini zahodnoevropskih držav.

Malo ljudi je imelo tako pestro življenje kot Peter, to pa zato, ker je na svoji koži okusil dobrote in slabosti človeškega življenja. V zgodnji mladosti mu je umrla mama; kot gimnazijca ga je doletela druga svetovna vojna. Leta 1943 so italijanske oblasti prijele njega in druge gimnazijce v Ljubljani ter jih z vlakom hoteli poslati v Italijo.

Ta vlak so pri Verdu prestregli partizani in Peter se je tako znašel praznih rok med partizani in kmalu potem tudi v Kočevskem rogu, kot mlad borec proti okupatorju. Tudi pičlo hrano, ki so jo neredno dobivali, ni mogel sam dobiti, dokler ni ukradil nekemu psu njegovo posodico za hrano. To posodico je lepo umil in potem je jedel iz nje, dokler ni zapustil partizane, ko je uvidel, da se njegovi krščanski življenjski nazori preveč razlikujejo od komunizma.

Med 2. svetovno vojno in italijansko okupacijo je preстал največjo italijansko ofenzivo v Kočevskem rogu, kjer je skupina več kot deset fantov imela samo tri puške za obrambo.

Leta 1945 je s tisoči drugih Slovencev zapustil rodno domovino. Sledila je prisilna vrnitev iz Koroške in rešitev lastnega življenja s pobegom iz transporta smrti, nato skrivanje in potem pot čez mejo v Italijo.

Poznal je realnost življenja, zato se je hitro oprijel študija. Začel je svoje univerzitetne študije v Italiji in jih končal v Španiji z doktoratom v ekonomiji. Medtem je spoznal in nato sledila poroka s svojo ženo Luiso, ki mu je podarila štiri otroke (najstarejša hčerka je umrla leta

## Blagoslovljene božične praznike in srečno novo leto 2007 Vam želijo otroci, starši in učitelji Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti.



Marija Sedmak Adam Ribič Stephanie Spetar  
Matthew Knez Madeline Frank Marija Rowane  
Olivia Vidmar ADRIANA Michelle Slafinska  
Beth Ann Clack  
Billy Vidmar JOHN  
Rebecca Clack Fraser, H  
Samantha Winslett Bridget Koerwitz  
Joey Sromber Nada R.  
Joško Cozer Juliana R.  
Sabina Cozer Justin Lampic  
Rachel Krevh Jillian  
Sophia Rene Knez  
Natalie Jason  
Alex Clack  
Andreja Marsic Mia  
Brianna Frank Nick M.  
Martin Spetari ANDREW D.  
Kana  
Joey Carovac  
Dominic  
Shawn Turk  
Dominic Tromba  
Michael Tromb  
MAJA LAMPIC  
Gill Hamilton  
Michael Liptak  
LUCY VITMAN  
Leah  
Kvitina Sedmak  
Bine Lampic  
Janez Nemes  
Vince Tromba  
Celeste Koerwitz  
Nick Randlett  
Michael Parker  
Erika Družina  
Tomaz Družina  
Matjaz Frank  
Vince Tromba

Blagoslovljene božične praznike  
in srečno novo leto 2007!  
Vam želijo otroci, starši in učitelji  
Slovenske šole pri sv. Mariji Vnebovzeti.  
Blessings to you at Christmas and Happy New Year 2007!  
from the students, parents and teachers  
from Slovenian School at St. Marys.

(Slika je bila posneta ob priliki obiska sv. Miklavža pri Mariji Vnebovzeti.)

1990), ki so mu sedaj v ponos in veselje. Sedaj se s svojimi vnuki in vnukinjami veseli življenja.

V Kanadi je delal strokovno za ontarijsko provincialno vlado v oddelku za zunanjo trgovino in je uspešno vodil več trgovskih misij v Južno Ameriko. V oddelku za turizem, kjer je tudi delal

več let, je sprožil idejo za kulturno zabavno Ontario Place na obali jezera Ontarija.

Peter se je rad in uspešno udeleževal v slovenski skupnosti v Torontu. V Hranilnici in posojilnici Slovenija je bil več kot 40 let odbor-  
nik, med tem večkrat predsednik in podpredsednik. Delal in uspel je

za razširitev delokroga hranilnice tudi v Hamilton.

Več let je bil tajnik in predsednik Slovenskega doma v Torontu.

Bil je pobudnik in z inž. Grmekom ter gg. Marnom in Mavserjem organizator prvega Slovenskega dneva na Slovenskem letovišču v Bol-

(DALJE na str. 15)

ED MEJAC  
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM  
RADIO HOURS:  
Sunday 9-10 am  
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 TEL/FAX  
WEB: www.wcsb.org

Songs & Melodies  
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

Prijatelj's Pharmacy  
St. Clair & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI  
DRŽAVE OHIO - AID FOR  
THE AGED PRESCRIPTIONS



## Ohranjanje skupnosti: Primer Slovencev, živečih več generacij v Argentini

(NADALJEVANJE S STR. 12)

od katerih sta najbolj znana tednik *Svobodna Slovenija* ter mesečna revija *Duhovno življenje*.

Zavidljivo kakovostna je tudi izjemno zanimiva periodična revija *Meddobje*, ki jo izdaja Slovenska kulturna akcija in v kateri že desetletja do današnjega dne objavljajo poezijo, eseje, novele, spise in izvlečke iz romanov, to pa na ravni, ki vedno znova sproža presenečenje in občudovanje, v isti meri tudi grafične ilustracije.

Slovenska jezikovna skupnost je imela tudi dolga desetletja dobro delujočo združno kreditno organizacijo z imenom Sloga, enoto, ki pa je žal v teku zadnje argentinske gospodarske krize utrpela težave.

Ne da bi moral posebej omenjati, ker je pač za vsako skupnost primerljive vrste tipično, je pomen duhovnikov, ki skrbijo za duhovno življenje skupnosti in deloma kot lazaristi delajo tudi kot redovna skupnost.



### Slovenske sobotne šole

Največji čudež pa je ta skupnost argentinskih Slovencev opravila na šolskem področju in vedno znova sem očaran, ko obiščem tako imenovane "sobotne šole" argentinskih Slovencev v Buenos Airesu.

V vseh prej omenjenih centrih je organiziran šolski pouk v predmetih slovenščina, domoznanstvo, pri tem je mišljena Slovenija, ne Argentina, slovenska zgodovina, ve rouk in podobno.

Obvezno prisotnost jemljejo zelo resno in tudi ocenjevanje. Avtomatsko napredovanje ni zagotovljeno in zahtevajo tudi minimum znanja. Najmanjša šola je v mestnem delu Carapachay, z dvema majhnima razredoma, največja pa je v San Justu, s približno ducatom razredov.

Učitelji so bili deloma še rojeni v Sloveniji in so se tam izobraževali, poučujejo pa tudi že učitelji druge, včasih tudi tretje generacije. Med njimi je legenda gospodična Angelca Klanjšček, ki je stara že nad 80 let in poučuje že več kot 60 let.

K temu bi rad povedal, da gospodična Klanjšček, kot ljubeče kličejo to ne-

poročeno učiteljico, tako kot vse druge učiteljice, poučuje brezplačno in to – kot rečeno – že nad 60 let.

### Neznanski idealizem

To me sedaj privede do ene izmed tez mojega premišljevanja. Le neznanski idealizem, združen z vero v Boga je omogočil ta argentinski čudež.

Argentinska država namreč te dejavnosti v Buenos Airesu ne podpira na noben način. Obubožani begunci, ki po prihodu niti niso imeli stanovanja ali hiše, so na začetku gradili svoje skupne hiše ali božje hiše – včasih te celo prej kot svoje. Tako je bilo pri družini moje žene.

Poleg tega idealizma so bile pomembne seveda še druge sposobnosti, kot rokodelske, finančne, ekonomske in organizacijske. A vse to je bilo združeno z neverjetno energijo in neomajno vizijo, da bi v daljni Argentini ustvarili Slovenijo v malem, da bi ohranili tiste vrednote, zaradi katerih so pobegnili.

Seveda so tudi tam razpravljali – v poznejši fazi –, ali naj bi na tehnični ravni kooperirali z Jugoslavijo, kot npr. pri nakupu slovarjev, ali naj bi obiskali domovino, v takratni Jugoslaviji, ali pa ne, ali naj bi se resnično zavzemali za samostojno Slovenijo in ali naj bi bila dovoljena drugačna mnenja.

Moj tast je bil celo soizdajatelj časopisa z imenom "Sij slovenske svobode", torej sil ali lesk slovenske svobode, ki se je zavzemal za samostojno Slovenijo. Razpravljali so tudi, ali lahko na slovenskih prireditvah igrajo Bacha oziroma argentinske avtorje ali pa samo slovenske, itd.

A to je bolj nepomembno. Najpomembnejše je dejstvo, da se je slovenska skupnost v Buenos Airesu ohranila. Sobotna šola raste naprej in ima približno 400 učencev, očitno več kot podobne šole v Kanadi ali Združenih državah Amerike, kjer so tudi zelo aktivne slovenske skupnosti, posebej v Torontu in Clevelandu. Predvsem vedno znova preseneča jezikov-

na kompetenca v teh šolah. Tako je tudi skorajda običajno, da sta moja otroka od svoje argentinsko-slovenske matere mogoče pridobila boljšo slovenščino kot od mene, podobno kot je bilo v monarhiji, ko so v Pragi govorili lepšo nemščino kot na Dunaju ali v Černovcih, kot pravijo, da so tam živeli ljudje in knjige, to je zelo lepo povedano, kajne?

### Uspešni Slovenci

Nekaj Slovencev je v Argentini tudi zelo napredovalo gospodarsko, kot npr. proizvajalec tetrapakov Herman Zupan, ki proizvaja letno 2,4 milijarde paketov za mlečne in vinske izdelke ter pakete za McDonalds za skoraj celotno Latinsko Ameriko.

Naslednji je proizvajalec oken Oblak, ki je tudi odlično prebrodil gospodarsko krizo.

Vsi so goreči idealisti, posebej Tone Oblak, kajti si ni mogoče predstavljati, da bi kakšna prireditve potekala brez njegove pomoči in sodelovanja njegove družine.

Proizvajalec tetrapakov je prav tako izjemno do-

(DALJE na str. 15)

## Ernest Petrič: 70-letnik



Dunaj – 18. novembra je praznoval svoj 70. življenjski jubilej slovenski veleposlanik na Dunaju dr. Ernest Petrič. Dva dni prej ga je generalna skupščina Združenih narodov izvolila v 34-člansko Komisijo za mednarodno pravo, ki pripravlja osnutke novih konvencij in zakonov ter posodablja tiste, ki so že v rabi. Njena primarna vloga je delo na področju javnega mednarodnega prava.

Izvolitev dr. Petriča v omenjeno ugledno institucijo bo znatno prispevalak ugledu Slovenije na mednarodnopravnem področju. Aktivna vloga Slovenije v Komisiji za mednarodno pravo bo Slovenijo postavila med države, ki aktivno prispevajo k razveju mednarodnega prava.

Dr. Ernest Petrič se je rodil 18. novembra 1936 v Trzinu in je promoviral leta 1965 iz mednarodnega prava na Univerzi v Ljubljani. Kot profesor je poučeval v Ljubljani in na Univerzi v Addis Abebi v Etiopiji.

Bil je veleposlanik takratne SFRJ v Indiji, nato, po osamosvojitvi Slovenije prvi slovenski veleposlanik v ZDA in v Mehiki. Od leta 2000 do 2002 je bil veleposlanik pri Združenih narodih, od leta 2002 pa veleposlanik na Dunaju ter stalni predstavnik pri mednarodnih organizacijah s sedežem na Dunaju.

Dr. Ernest Petrič velja za velikega poznavalca položaja koroških Slovencev, v imenu katerih mu za jubilej iskreno čestitamo!

Silvo Kumer  
NOVICE (Celovec)  
7. december 2006

## V BLAG SPOMIN

Ob prvi obletnici smrti našega očeta, moža, starega očeta, brata, strica in svaka



### Anton Teskač

ki je v Gospodu zaspal 27. decembra 2005.

*Eno leto Te že zemlja krije, v temnem grobu mirno spiš, srce Tvoje več ne bije, bolečin več ne trpiš.*

*Dom je prazen in otožen, odkar Te več med nami ni.*

Žaluojača žena Terezika, sinova Slavko in Felix, hčer Ani (Sterle), vnukinja Danielle, vnuk Frank, sestre Anica Kurbos, in Marija Kordič (Slovenija) bratje Andrej, Štefan, Janez in Lojze (vsi že pok.), ter ostali sorodniki v Ameriki, Nemčiji in Sloveniji.

Seznajte naše bralce z aktivnostmi vaših društev

## † V BLAG SPOMIN †

OB 10. OBLETNICI MAME  
OB 25. OBLETNICI OČETA



Anton Adamič  
1899 – 1982

Pavla Adamič  
1913 – 1997

Novo leto – čas upanja, želja  
Nam pa čas grenkih spominov –  
Večnega slovesa od Tebe, mama  
Veselih dni praznovanja Tvojega rojstva, ata.

Na misel pride strica Karla skladba:  
"Minil je dan trpljenja,  
Prišel je dan vstajenja!"

Verujemo, da to v Bogu uživata!  
Aleluja!

Otroci:  
Pavla Dolinar, Mira Kosem in Tone Adamič  
z družinami ter družina Veider



## O Slovencih v Argentini

(NADALJEVANJE S STR. 14)

brodalen človek. Pred kratkim je namreč prevzel financiranje enega izmed slovenskih upokojenskih domov, prav ti so zaradi gospodarske krize močno prizadeti.

Sobotna šola v Buenos Airesu me privede do naslednje skupine, ki sem jo v svojem diplomatskem življenju pogosto srečal. Svoje mesto čaščenja Boga so vsaj v Vzhodni Evropi imenovali "Schul" ali šola, to so sinagoge, govorim torej o Judih.

Srečal sem jih v Azerbajdžanu, Belorusiji, kjer sem tudi obiskal rojstno mesto Marca Chagalla, srečal sem jih v Moskvi, v Pragi, na Madžarskem in v Sarajevu, kjer sem smel doživeti prvi praznik pashe po vojni v Bosni z rabinom, ki je priletel iz Izraela.

To je bilo tako srednjeevropsko, tako ganljivo, segalo je tako v srce, da tega verjetno nikoli ne bom pozabil. Podobno sem doživel včasih še z Armenci ali z majhnimi krščansko / pravoslavni občestvi po vsem svetu.

In vsepovsod, kjer sem srečal delujoča občestva ali skupine, so bile značilnosti podobne.

Neverjetni idealizem, nezaslišana energija in neomajna vizija, da so lahko vzeli usodo v svoje roke, in vsepovsod so bili vidni tudi rezultati. Argentinski Slovenci imajo predvsem polne šole, imajo tudi kardinala Franceta Rodeta, ki je bil letos imenovan za kurjskega kardinala in je pristojen za redovništvo.

Slovenski minister za finance in kratkotrajni premier gospod Andrej Bajuk, absolvent slavne univerze Stanford in prejšnji vodilni predstavnik Svetovne banke je prav tako argentinski Slovenec. Pater Pedro Opeka, mati Tereza v moški obleki, je na Madagaskarju svoje življenje posvetil ju svoje življenje posvetil otrokom smetišč in ga ta tinjski izobraževalni dom velikodušno podpira. Mislim, da na odlagališčih v Antananarivu medtem deluje tudi Koroška vas, ki jo je iniciral Jože Kopeinig.

Za Slovence v Argentini, za Jude v Sarajevu, za gradiščanske Hrvatke ali - sedaj se spet vra-

čam v domovino - za koroške Slovence veljajo ista pravila in načela.

Potrebne so že prej omenjene lastnosti kot idealizem, ustvarjalna energija, vizija, ogromna marljivost in veliko trdovratnosti ter doslednost in znanje, pri vernih ljudeh tudi vera v božjo previdnost in moč Sv. Duha.

### Zakon ali ustanova ne naučita otroka materinščine

Tudi hiša Sodalitete je živi dokaz za vse povedano. In ob primeru Izoobraževalnega doma v Tinjah bi rad prestavil še eno tezo, ki se mogoče nekoliko oddaljuje od teme tega simpozija. Dom v Tinjah je namreč nastal brez 7. člena in je obstajal že pred njim. Potrebne so bile vizije, pogum in trdovratnost, kot pri vsakem vitalnem podjetju ali narodni skupnosti.

In tako je tudi s slovensko narodno skupno-

stjo kot celoto. Nobeno ministrstvo ali nobena ustava ne more ustanoviti lutkovnega gledališča, kot je v Šmihelu, ali pa Okteta Suha. Nobena ustanova in noben urad ne more majhnega otroka naučiti ljubezni do materinščine, to lahko opravi samo materinska ljubezen in dobro delujoča družina.

Veliko sem slišal o Južnih Tirolcih in njihovem dobrem položaju. A nihče ni govoril o času med obema vojnama. V tem obdobju očitno ni bilo resnične manjšinske zaščite, podobno kot v Avstriji za Slovence, materinščino so morali ohranjati in posredovati pri dnu in pogumni ljudje.

Tudi na številnih drugih področjih se ne moremo sklicevati na državne pogodbe ali konvencije.

### Spodbudne zasebne iniciative na Koroškem

Rad bi še omenil uspešne iniciative koroške narodne skupnosti: vzpostavitev čudovitih zasebnih otroških vrtcev, ki so tako kakovostni, da v Dobri vasi v otroškem

## Dr. Peter Klopčič

(nadaljevanje s str. 13)

tonu, potem več let pa ključni organizator teh dnevov, ki bodo kmalu imeli svojo 50-letnico. Pri programih so mu pomagali in nastopali govorniki, pevci, plesalci, recitatorji in telovadci.

Pozneje so se tem prvim pionirjem pridružile še druge organizacije, kot npr. Slovenski kanadski svet, zadnja leta Slovenski svetovni kongres in, nazadnje, tudi Vselovenski kulturni odbor.

vrtnu praktično ni več prostih mest in je v Borovljah ogrožen občinski otroški vrtec, ker zasebni dvojezični vrtec tako dobro dela, med drugim z rojenim govorcem iz Irske, ki v Borovljah poučuje angleščino.

24-urni radio, ki ga zdaj financira ORF, je bil, kolikor vem, iniciativa Mohorjeve družbe in mag. Marjana Pippa. Ta Družba sv. Mohorja ali Mohorjeva je v Celovcu tudi ustanovila konfesionalno ljudsko šolo, ki je izredno uspešna. Pouk bo že kmalu prvič potekal v desetih razredih. Drugod zapirajo šole, ta pa cveti in uspeva.

### Naši uspešni rojaki

Koroški Slovenci delajo v številnih vrhunskih pozicijah pri velikih podjetjih, posebej v Sloveniji. Namestnik direktorja podjetja Baumax Slovenija je gospod Čik, član predsedstva pri banki Bank Austria v Ljubljani je gospod Vavti, naslednji, Filip Ogris-Marrič je odgovoren za privatizacijo slovenske Telekom in njegov bratranec vodi Volksban-

(DALJE na str. 16)

Bil je organizator in voditelj mesečnih seminarjev pod okriljem Slovenskega kanadskega sveta, kjer so večkrat predavali razni ugledni rojaki. Ko sem te mesečne seminarje omenil mojim indijskim znancem, so to zamisel posnemali in tudi sami začeli s sličnimi seminarji za indijsko skupnost v Torontu. Na teh sem tudi sem že večkrat predaval in seznanjal Indijce z genetskimi in jezikoslovnimi sorodnostmi med Indijci in Slovenci.

S častnim konzulom g. Slobodnikom je Peter tudi dal zamisel in s pomočjo sodelavcev uresničil največjo slovensko demonstracijo v Kanadi, v Queen's Parku, za svobodno Slovenijo, to takrat kot je bila Slovenija napadena in ravno ob času, ko so imeli zastopniki Svetovnega slovenskega kongresa svoje zasedanje v Ljubljani.

Peter je tudi ljubitelj narave. Več let je hodil v Elk Lake na lov za losse. Ko sva spala pod milim nebom na smrekovih vejah, mu je moj pes ponoči požrl vso malico. Tudi ta nezgoda ni Petra spravila v slabo voljo, ampak je to sprejel dobrohotno. Spomnil se je, da je tudi on nekoč okradel nekega psa njegove posodice za hrano.

Pozneje je užival v lovski družbi v Bancroftu na lovu za jelene. Sedaj pa uživa v svojem "zapranelem poklicu" - to je gozdarstvu -, ko hodi delat, sadit, gnojiti in gledat drevesa na svojem zemljišču v Newcastle tu v Kanadi.

Tudi jaz se pridružujem drugim in mu čestitam za zaslužen priznanje, posebno zato, ker se ni nikdar sam porival v ospredje.

inž. Jože Škulj



**KOROŠKI ROJAK MAG. RUDI VOUK**, ki je omenjen v predavanju g. Inzka zaradi njegovih izrednih zaslug pri zagovarjanju pravic slovenske manjšine do krajevnih napisov v slovenskem jeziku na podlagi avstrijske državne pogodbe in to pri avstrijskem ustavnem sodišču. Odredbe tega najvišjega sodišča v Avstriji pa na Koroškem še niso v celoti uresničene.

**KSKJ** *Life!*  
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

BECOME A MEMBER  
WITH A NEW  
INSURANCE PLAN  
FROM KSKJ!

ACCIDENTAL DEATH & DISMEMBERMENT PLAN

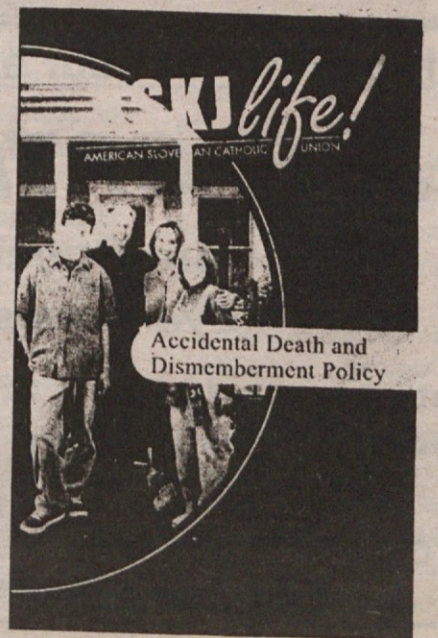
Available from ages 20 to 65 (coverage expires at age 70)

Minimum Amount Available \$25,000 - Maximum Available \$100,000

\$30 minimum per mode premium - \$1.00 per thousand in PA  
\$1.20 per thousand in CA, CO, CT, IL, IN, KS, MI, MN, MT, OH, DC, WI

Call your local sales agent or the Home Office at 1-800-843-5755

[www.kskjlife.com](http://www.kskjlife.com)





Anica Resnik

Toronto, Kanada

## IVAN PLAZAR CM – SEDEMDESETLETNIK

...Duhovnik Misijonske družbe sv. Vincencija Pavelskega je bil rojen 25. novembra 1936 v Hrastniku. Družina se je kmalu preselila v Brežice, kjer je Ivan končal gimnazijo. Na univerzi v Ljubljani je študiral kemijo in pozneje ekonomijo. V tem času se je začel oglašati božji glas in ga vabil v drug poklic. Tako je po končani vojaški službi v Beogradu vstopil v seminarišče in 11. septembra 1964 v mariborski škofijski kapeli postal duhovnik lazarist. 13. septembra je v Brežicah zapel novo mašo. S petletnim študijem na ljubljanski univerzi si je pridobil naslov Master of Divinity.

Duhovniška pot je Ivana Plazarja vodila iz Zagreba v Celje, po misijonih v Sloveniji, v katoliško diasporo v Beogradu. V Kanado je prišel 1. 1969 in 14. decembra nastopil službo kaplana pri Mariji Pomagaj, leta 1972 pa odšel k župniji Brezmadežne in postal odgovoren za pastoralno delo med Slovenci brez lastnih župnij po Kanadi od Montreala do Vancouvera.

Svoje bogoslovno znanje je uporabljal za vodstvo duhovnih vaj v Torontu in Clevelandu. V tem času je bil urednik *Božje Besede*. Od 5. septembra 1976 do julija 1981 je župnikoval na mladi slovenski župniji v Winnipegu. 23. julija se je vrnil k Mariji Pomagaj in z lazaristi Jožetom Časlom in Ivanom Janom skrbel za duhovno življenje velike slovenske skupnosti z mnogimi društvi in dejavnostmi. Avgusta 1987 pa je prevzel še dolžnost superiorja torontske hiše lazaristov.

Po upokojitvi Janeza Kopača julija 1988 je postal župnik pri Brezmadežni in v tem času sprejel še dolžnost predsednika novega slovenskega starostnega doma Lipa. L. 2005 sta z Valentinom Batičem zamenjala svoja službena mesta. Sedaj župnik Ivan Plazar že drugič pri Mariji Pomagaj oznanja božjo besedo in kliče ljudstvo k življenju po božjih zapovedih, k ljubezni in miru v družinah in v svetu.

Ko sedaj ob svojem sedemdesetem rojstnem dnevu gleda nazaj v svoja izpolnjena leta, je hvaležen Bogu za vso pomoč in razodetja v mladosti, da bo za božje kraljestvo in blagor duš storil mnogo več v duhovniški službi kot učen znanstvenik.

V nedeljo, 26. novembra, na praznik Kristusa Kralja, je župnijska skupnost pri Mariji Pomagaj praznovala jubilej svojega župnika s slovesno sveto mašo in srečanjem v dvorani. Polnoštevilni pevski zbor je prepeval v cerkvi in dvorani. Frank Brence je vodil kratak program v dvorani, dr. France Habjan je župniku Ivanu čestital k rojstnemu dnevu in nakratko opisal njegovo življenje, članice Katoliške ženske lige pa so s skupnimi darovi župljank pripravile polno mizo dobrot.

Ko v svetu divjajo vojne, nemiri in upori in materializem uničuje smisel življenja, ko lažni preroki in krivi pričevalci obljublajo raj na zemlji in zastrupljajo mladi rod, se spomnimo, kako varni in doma smo v Gospodovi hiši, ki jo Njegovi duhovniki za nas oskrbujejo. Bodimo Bogu in njim hvaležni in mirno bo naše življenje.

**It's Time for your eye exam!**

# J. F. OPTICAL

**Eye Care Specialists**  
**Eye Exams**

**Latest in eye fashion - Contact Lenses**  
**We Welcome Your Drs. Prescription**

775 E. 185<sup>th</sup> St. Eye Glasses  
Cleveland, OH 44119 Repaired  
Tel.: (216) 531-7933 (34)

## Slovenci v Argentini

(nadaljevanje s str. 15)

ken AG v Sloveniji, gospod Laussegger iz Slovenjega Plajberka pa je direktor banke Kärntner Sparkasse v Ljubljani.

Na koncu bi rad povedal le to: Bilo je življenje pred 7. členom in obstaja življenje poleg 7. člena. To pa ne pomeni, da bi se tej zaščiti kdorkoli kdajkoli hotel odpovedati. Še manj pomeni, da bi hoteli okrniti mojstrsko juristično delo mag. Rudija Vouka.

Nasprotno. Brilljantno je argumentiral, z ogromnim pravnim znanjem, in potrebno trdovratnostjo je dosegel veličastno zmago in je narodni skupnosti naredil izredno dragoceno uslugo. Za to si zasluži najvišje priznanje. Mag. Rudiju Vouku izrekam tudi svojo največjo mogočo človeško solidarnost, kajti pogosto je pod hudim pritiskom, če mu podtikavajo divjanje z avtom in neupoštevanje prava.

A tudi če bi mag. Rudij Vouk izgubil postopke, ne bi smeli tako govoriti o njem, o nobenem človeku. Ampak mag. Vouk je zmagal, zaradi svoje

### V BLAG SPOMIN OB DEVETI OBLETNICI



#### ANGELA FUJS

Umrla 4. januarja 1998

*Šopek rožic smo nabrali,  
na gomilo tvojo dali,  
zraven svečko smo prižgali  
in v tišini s tabo pokramljali.  
Le kdo pozabil bi gomilo,  
v kateri zlato spi srce,  
ki neskončno nas ljubilo  
do poslednjega je dne.  
Ko tvoje zaželimo si bližine,  
gremo tja, v ta mirni kraj tišine.  
Tam srce se tiho zajoče,  
saj verjeti ono noče,  
da te več med nami ni.*

Žalujejo:

mož Frank  
sin Edward z družino  
sestra Frances Androjna  
z družino in  
brat Štefan Majc z družino.

## ADVENTNA

*Venček adventni so spletle roke.  
Tiho, marljivo, za koga se ve,  
v njega polagajo želja ljudje,  
v njega polagajo srečo za vse.*

*Tiho ob njem bo sedela družina,  
gledala luči sijaj.*

*Vemo, da luč je darilo Boga,  
srečen je človek, ko jo ima.*

*Dajmo, podajmo si roke želja,  
dajmo človeku tudi luč iz srca,  
hodimo srečni adventne te dni,  
sonce je luč, ki za nas gori.*

Tinka Mori  
Dravograd, Slovenija

(Posredoval Stanley Kodrin,  
Willoughby Hills, O.)

pravne veščine in briljanca! Pri krajevnih napisih bi se sicer nič ne premaknilo in verjetno tudi danes ne bi sedeli tukaj brez razsodb ustavnega sodišča.

Menim le, da bi poleg življenjsko potrebne osnove 7. člena pri manjšini morala biti prisotna tudi teoretska varianta mišljenja, da bi morala narodna skupnost biti v stanju, da preživi iz lastnih moči, tako kot naši predniki, ki niso bili tako bogati kot današnja Južna Tirolska, da preživi kakor argentinski Slovenci, ki niso imeli nobene opore in so vse naredili z lastnimi močmi.

O tem naj bi vsaj premišljevali. Menim, da nam bo vtilo samozaupanja in nas okrepilo, da bomo še bolj samozavestno delali za našo identiteto. Ta identiteta bi morala biti poleg potrebnih jezikovnih značilnosti in roda predvsem kakovostna.

Kvaliteta kot identiteta narodne skupnosti. ■

### Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 11)

Frances Herczak

Umrla je Frances Herczak, rojena Janezic, žena Maryana, sestra Dorothy Rodic, Margaret Fawcett, Jamesa, Roberta ter že pok. Ann Markus, Rose Lekutis, Alice in Franka. Pogreb je bil 27. decembra v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Viljema in pokopališču.



**Z Ameriško Domovino ostajate na tekočem  
z dogajanjem v naši slovenski skupnosti  
ter s celotnim slovenskim svetom!**

pom na Vernih duš pokopališču.

Edward J. Debevec

Umrl je 82 let stari Edward J. Debevec, mož Jeanette (roj. Kolbe), oče Kathleen Witz, Edwarda in Roberta, 5-krat stari oče, sin že pok. Mary, roj. Malnar in Franka, brat Mary Blanco, Emme Gutosky, Therese Iskra ter že pok. Franka, Sylvije Unick in Virginije Ulyan, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški pehoti. Pogreb je bil 28. decembra s sv. mašo v cerkvi Our Lady of Mt. Carmel s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Elizabeth Meglich

Umrla je 79 let stara Elizabeth Meglich, rojena Kaniecki, vdova po Matthevju, mati Diane Sikon, Garyja in Lynne Monda, 8-krat stara mati, sestra Marcie Kolasinski in že pok. Ronald. Pogreb je bil 28. decembra s sv. mašo v cerkvi sv. Jeromea in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Angela M. Panchur

Dne 19. decembra je umrla 79 let stara Angela M. Panchur, vdova po Georgeu, mati Sharon, sestra Betty Guhde in že pok. Dorothy Gerl. Pogreb je bil 23. decembra v oskrbi zavoda Brickman Bros. v Willoughbyju, kjer so bili tudi pogrebni obredi, sledil je pokop na Vernih duš pokopališču.